

Das 1. Automagazin für die Region mit den Angeboten der Kfz-Innung

# Hildesheim

57



Feb./März 2017 · Tel. 051 21 - 518 521  
www.teamschroedel.de  
info@teamschroedel.de

*mobilität*

**kostenlos zum  
Mitnehmen!**

Noch mehr Neuheiten unter:



HILDESHEIM-MOBIL.COM



## FRÜHJAHRSKOLLEKTION

NEU IN DEN SCHAURÄUMEN DER REGIONALEN HÄNDLER



**Der sportliche Bestseller**  
*Honda Civic*



**Der Hardtop-Roadster**  
*Mazda MX-5 RF*



**Der dynamische Kompakte** *Nissan Micra*



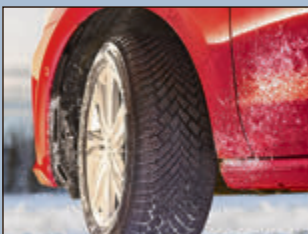
**Der junge Wilde** *Toyota C-HR*



**Das Fullsize-SUV** *Skoda Kodiaq*

**DIE  
GEHEIMEN  
SCHÄTZE  
VON  
KARMANN**

**Technik erklärt:  
Das Sperrdifferential**



Seite 30

**Bestanden! Die neuen  
KFZ-Gesellen**



Seite 18

**So wird Ihr Auto fit  
fürs Frühjahr**



Seite 26



**BREMEN  
CLASSIC  
MOTORSHOW**

ab Seite 16

# Reparatur – € 1100 oder € 11 ?

Da tropft das Öl, was sagt die Werkstatt ? Nicht alle denken für Ihre Kunden, viele schreiben lieber dicke Rechnungen.

Wie zum Beispiel, wenn Ihre Servolenkung undicht wird. Reparatur gibt es nicht, ein Tauschaggregat muss her, 800 - 1500 müssen hin. Muss das sein ?

**Wir sagen:** nein. LecWec kann in fast allen Fällen die leckere Öldichtung regenerieren – auf Dauer.

Polymer-Dichtungen verlieren mit der Zeit ihre Weichmacher, schrumpfen und werden spröde.

LecWec ersetzt sie, die Dichtung kommt auf ihre alte Größe zurück und wird wieder elastisch.

## Was sagen die Werkstätten dazu ?

Wir haben festgestellt, dass es zwei Sorten Werkstätten gibt.

Bei der Ersten, der vor Angst um seine verlorenen Umsatz in erster Linie motiviert wird, werden Sie allerlei hören, um Sie von der Anwendung eines "Additivs" abzuhalten. Dass es im Handbuch verboten sei (was sein mag, wäre jedoch rechtlich bedeutungslos), oder, dass es

Es gibt dagegen immer mehr Werkstätten, die eher auf Kundenzufriedenheit setzen.

Werden Sie mit wenigen Handgriffen und angemessenen Kosten zufrieden gestellt, werden Sie nicht nur die Werkstatt... weiterhin vertrauen, sondern auch Ihrer Bekanntschaft davon erzählen.

LecWec ist keine "Notlösung"! Es gibt zwar Produkte, die kurzweilig Lecks beheben, in dem sie rasch und massiv die Dichtung anquellen, ohne dabei die

Weichmacher zu ersetzen.

Das Innenleben der Dichtung (und der noch gesunden auch!) wird unwiederbringlich geschädigt. LecWec dagegen ist die Dauerlösung, die auch in der Industrie gern eingesetzt wird.

... und wenn es tropft,



für alle Ölsorten und alle Ölsysteme  
www.qmi.de

zur Verstopfung der feinen Bohrungen führen könnte.

Wie dies passieren könnte, mit einem Produkt, das weder aufs Öl wirkt noch Feststoffe bildet, darauf werden Sie lange auf eine Erklärung warten müssen.

## ... reibungsärmer fährt man nicht !

### Seit 20 Jahren unangefochten.

Die Spritpreise werden noch höher. Um mit Sicherheit die Fahrtkosten immer etwas niedriger zu halten, ist SX-6000 das unangefochtene zertifizierte effektivste Mittel, um die Reibverluste im Motor und Getriebe zu reduzieren. Weil es das einzige ist, welche PTFE mit hoher Dichte als Wirkstoff hat.

PTFE mit niedriger Dichte ist dank der Bratpfannen gut bekannt, und dort gehört es auch. Ander Mittel gibt es zwar auch, aber bei der Produktleistung kommt es immer auf den Reibungskoeffizienten an.

MoS2	0,20
Grafit	0,20
"Nano"	> 0,20
"Keramik"	> 0,20
PTFE mit niedriger Dichte	0,04
PTFE mit hoher Dichte	0,02

Bei weniger Verschleiss ist mit weniger Wartungskosten zu rechnen, und ein längeres Autoleben. Dazu kommt noch Ihr Beitrag zur Umwelt. Nicht nur weniger Sprit, unterwegs verbrennen mit SX-6000 behandelte Fahrzeuge ca. 50% weniger Öl.



... reibungsärmer fährt man nicht!

Das Produkt mit  
zertifizierter  
Leistung - keine  
unfundierte  
Behauptungen  
www.qmi.de

Überzeugen Sie sich selbst. In [www.qmi.de](http://www.qmi.de) finden Sie die Test- sowie Erfahrungsberichte, die Gegenargumente und Kommentare dazu, was Trittbrettreiter tun, um ihre Leistungsschwächen zu vertuschen.

SX-6000 reduziert den Verschleiss um – **zertifiziert** – bis zu 88%. Produkte mit PTFE mit niedriger Dichte haben im gleichen Test bis zu 42% erreicht. Klar, weniger Verschleiss muss von weniger Reibung

kommen, so wird auch weniger Energie nötig, um die gleiche Leistung zu bringen. Sind Motor, Getriebe nun Differential behandelt, sind laut weiteren, wissenschaftlich soliden Tests 6-7% zu sparen.

Wir meinen, der gut informierte Kunde ist der beste Kunde. Gehen Sie kritisch mit (auch unsere) Information um. Verlangen Sie Fakten !

Die erste Adresse für die Kostenbewussten von heute: [www.qmi.de](http://www.qmi.de)

Unsere Produkte sind im Fachhandel erhältlich sowie über: [www.chambers-shop.de](http://www.chambers-shop.de)

Richard Chambers GmbH · D-85551 Heimstetten · Fax: 0 89 - 904 45 41 · [chambers@qmi.de](mailto:chambers@qmi.de)



# Zulassungs-Bilanz 2016: Graue Kompaktwagen mit Benziner aus Deutschland

Das Kraftfahrt-Bundesamt hat Bilanz gezogen: Insgesamt 3,35 Millionen PKW wurden im Jahr 2016 neu zugelassen, das sind +4,5 Prozent mehr als 2015.

Bei fast allen deutschen Marken zeigte sich in der Neuzulassungsbilanz 2016 ein positives Vorzeichen.

Ein Plus im zweistelligen Bereich wies die Neuzulassungsstatistik für Mini (+10,8 %) auf. Zuwächse im einstelligen Bereich gab es für Mercedes (+8,5 %), Audi (+7,6 %), Ford (+6,8 %), Opel (+6,3 %), Porsche (+5,8 %) und BMW (+5,4 %). Smart erreichte fast das Vorjahresergebnis (-1,3 %). VW ist trotz eines Rückgangs (-4,3 %) mit einem Anteil von 19,6 Prozent weiterhin Marktführer.

Die Importmarken werden von Skoda mit einem Anteil von 5,6 Prozent angeführt, gefolgt von Renault (3,7 %) und Hyundai (3,2 %). Die deutlichsten Steigerungen verzeichneten Jaguar (+74,7 %), Alpha Romeo (+53,3 %) und Lexus (+46,0 %). Verluste im zweistelligen Prozentbereich musste DS (-19,5 %) hinnehmen.

Die Anteile der benzin- (52,1 %) und dieselmotortriebenen (45,9 %) Pkw fielen in der Jahresbilanz 2016 positiv aus. Der Anteil der Neuwagen mit alternativen Antriebsarten lag bei 2,0 Prozent, darunter 47.996 Hybride (darunter 13.744 Plug-In-Hybride) und 11.410 Elektro-Pkw. Erd- und Flüssiggasfahrzeuge waren mit einem Anteil von 0,2 Prozent vertreten. Die CO<sub>2</sub>-Emission der Pkw ging 2016 weiter zurück, im

Durchschnitt auf 127,4 g/km (Vorjahr 128,8 g/km).

Der Anteil der privaten Neuzulassungen stieg 2016 auf 35,0 Prozent (2015: 34,2 %). Die bevorzugten Farben beim Neuwagenkauf waren weiterhin Grau (28,1 %) und Schwarz (27,4 %). Der Anteil der weißen Autos ist weiter angestiegen auf 20,1 Prozent.

Fast zwei Drittel aller Neuzulassungen entfielen auf die Segmente Kompaktklasse (25,2 %), Kleinwagen (14,5 %), Mittelklasse (12,8 %) und SUVs (12,7 %), wobei die Kompaktklasse mit gut einem Viertel erneut den größten Anteil ausmachte. Die deutlichsten Zuwächse verzeichneten die SUVs mit +25,2 Prozent und die Wohnwagen mit +23,9 Prozent.

Auf dem Nutzfahrzeugmarkt lagen ausschließlich die Zugmaschinen insgesamt (-2,8 %) unter dem Vorjahresniveau. Die Kraftomnibusse (+8,9 %), Lastkraftwagen (+7,6 %), Sattelzugmaschinen (+1,2 %) sowie die Sonstigen Kraftfahrzeuge (Kfz) (+9,7 %) schlossen das Jahr mit einem Plus ab. Die Krafträder überboten mit 182.066 Neuzulassungen das Ergebnis von 2015 (158.457). Insgesamt wurden 3,93 Millionen Kfz und 294.369 Kfz-Anhänger neu in den Verkehr gebracht.

7,4 Millionen Pkw wechselten im Laufe des Jahres den Halter. Die Jahresbilanz 2016 schloss mit insgesamt 8,37 Millionen (+1,0 %) umgeschriebenen Kfz und rund 374.084 Kfz-Anhängern (+2,6 %).



**DEULA Hildesheim GmbH**  
*Wir bilden Sie aus!*

PKW, LKW, Bus, Motorrad, Traktor

Förderungen möglich!

Laufender Einstieg ganzjährig!

**Führerscheine aller Klassen!**



A1/A2/A3/A36/B1/B77/T1

Ferienlehrgang ausgebucht?

Kein Problem!

Einstieg und Ausbildung innerhalb von ca. 4 Wochen jederzeit möglich!

Ab dem 24. April startet neuer Lehrgang für die „Beschleunigte Grundqualifikation“

**www.deula-hildesheim.de**

Lerchenkamp 42-48, 31137 Hildesheim, Tel.: 05121/7832-0, Fax: 05121/516469, Tel.: 05121/7832-31 (Fahrschule direkt), info@deula-hildesheim.de

**NEU NEU NEU NEU NEU**

**Unser Service für Sie:**

**0% Finanzierung für Reifen, Felgen, Kompletträder, Ersatzteile, Wartungen und Reparaturen ab € 25,- im Monat**

**Schnell • Einfach • Günstig**

Finanzierungsbeispiel: Freibleibendes Angebot der Bank 11, Hammer Landstr. 91, in 41460 Neuss, Bonität vorausgesetzt, effektiver Jahreszins 0,00%, gebundener Sollzinssatz 0,00%, Anzahlung 0,00 EUR, Nettodarlehensbetrag z.B. 600,00 EUR, Laufzeit 24 Monate, monatliche Rate 25,00 EUR, Bearbeitungsgebühr 0,00 EUR, Gesamtbetrag der Finanzierung 600,00 EUR; Finanzierungen bis zu 4.000,- EUR möglich, Mindestrate 25,00 EUR, 24 Monate zinsfrei, bei entsprechender Bonität längere Laufzeiten zu variablen Zinssätzen möglich, Entscheidung direkt vor Ort.

Reifenservice • Autoservice • Tuning & Styling



**05121-2080648**



**Reifen- & Felgendiscount**

**An der Scharlake 34a • 31135 Hildesheim**



# Weltpremiere: Der neue BMW 5er Touring

Kurz nach dem Marktstart der 5er Limousine Mitte Februar, präsentiert BMW auf dem Genfer Automobilsalon den Touring genannten Kombi. Der neue BMW 5er Touring ist im Vergleich zum Vorgängermodell in seinen Außenabmessungen leicht gewachsen und bietet spürbar mehr Platz für Passagiere und Gepäck. Der Gepäckraum bietet bereits bei Ausnutzung aller Sitzplätze ein um 10 auf 570 Liter ge-

steigertes Stauvolumen. Je nach Bedarf lässt es sich auf bis zu 1.700 Liter (+30 Liter) erweitern. Ebenso wie das separat zu öffnende Heckfenster gehört die automatische Heckklappenbetätigung zur Serienausstattung.

Für den neuen BMW 5er Touring stehen zum Verkaufsstart im Juni 2017 vier Motoren zur Auswahl: Ein Vierzylinder Benziner mit 252 PS sowie ein Reihensechszylinder-Benziner mit

340 PS und ein Vierzylinder-Diesel mit 190 PS sowie ein Reihensechszylinder-Diesel mit 265 PS. Zwei von ihnen werden von Beginn an mit dem intelligenten Allradantrieb BMW xDrive kombiniert. Die Effizienz der Motoren, optimierte Aerodynamik-Eigenschaften und ein gegenüber den Vorgängermodellen um durchschnittlich bis zu 100 Kilogramm geringeres Gewicht führen zu Verbrauchs- und Emissionsreduzierungen, die je nach Motorvariante bis zu 11 Prozent betragen.

Das Anzeige- und Bedienkonzept des neuen Touring umfasst jetzt auch einen Touchscreen-Monitor und die BMW Gestiksteuerung. Neue Assistenzsysteme wie der Lenk- und Spurführungsassistent weisen den Weg zum automatisierten Fahren. Auch das Ferngesteuerte Parken ist verfügbar. Zu den Highlights im Bereich der in-



## Impressum



### Herausgeber

Team Schroedel  
Piningstraße 2  
31134 Hildesheim  
www.teamschroedel.de

### Anzeigen- und Redaktionsleitung

Thomas Schroedel (V.i.S.d.P.)  
Tel.: 05121 518 521  
Email: info@teamschroedel.de

### Satz und Druckvorstufe

Bultmann & Wenzel  
Agentur für Kommunikation  
Feldstraße 15, 30880 Laatzen  
www.bultmannundwenzel.com  
mail@bultmannundwenzel.com

### Druck

Bruns Druckwelt GmbH & Co. KG  
Trippeldamm 20  
32429 Minden

telligenten Vernetzung gehört außerdem der innovative Service On-Street Parking Information.

Die Preise starten bei 47.700 Euro für den 520d.

# Skoda Kodiaq: Händlerpremiere am 4. März

Er wird mit Spannung erwartet: Der Skoda Kodiaq, das erste große SUV der Marke aus Mladá Boleslav. Und groß ist – wie immer bei Skoda – gerne wörtlich zu nehmen: Er ist 4.697 mm lang, 1.882 mm breit und (inklusive der Dachreling) 1.676 mm hoch. Sein Radstand misst 2.791 mm. Mit einem Ladevolumen von 720 bis 2.065 Litern (bei umgeklappten Rücksitzen) weist der Newcomer mal eben den größten Kofferraum seiner Klasse auf. Und auch die Passagiere müssen sich nicht

über Platzmangel beklagen: das Raumangebot ist überdurchschnittlich und der Kodiaq bietet optional

sogar eine dritte Sitzreihe an. So können bis zu sieben Personen den hohen Reisekomfort genießen. Vo-

ran geht es dabei mit einem der fünf effizienten Motoren. Zur Wahl stehen zwei TDI- und drei TSI-Motoren. Ihre Hubräume betragen 1,4 und 2,0 Liter, die Leistungsspanne reicht von 125 PS bis 190 PS. Diesel wie Benziner sind Turbo-aufgeladene Direkteinspritzer und erfüllen die Anforderungen der EU-6-Abgasnorm. Der Einsteiger-TDI mit Frontantrieb und Handschaltung soll sich dabei auf 100 km im Mittel mit 4,9 Liter Diesel (129 g CO2/km) begnügen.

Und weil der Kodiaq ein echtes SUV sein will, ist



Premiere am 4. März: der Skoda Kodiaq.



für die meisten Motorisierungen der 4x4-Antrieb mit elektronischer Regelung erhältlich. Er liefert ein großes Plus an Traktion, Stabilität und Fahrsicherheit – auch abseits der asphaltierten Straße.

Skoda hat sein großes SUV mit einer breiten Palette an Fahrerassistenzsystemen ausgestattet, darunter (teilweise optional) Anhängerrangierassistent, System Area View, Frontradarassistent inklusive City-Notbremsfunktion, Adaptiver Abstandsassistent und Müdigkeitserkennung.

Und weil es heute ja nicht mehr ohne geht, überzeugt der Kodiaq auch mit seinen innovativen Konnektivitätslösungen. Die Preise für den Kodiaq beginnen bei 25.490,- Euro für den 1,4 TSI-Benziner mit 125 PS.

Kurz nach der Händlerpremiere am 4. März (z.B. im Autohaus Kühl), präsentiert Skoda übrigens auf dem Automobilsalon in Genf (7. – 19. März 2017) zwei Sondermodelle, die später in den Handel kommen: die betont sportliche Variante „Sportline“ und die besonders robusten Variante „Scout“. Bei letzterer wird der kernige Auftritt durch silberfarbene Designelemente einschließlich eines markanten Unterfahrschutzes vorne und hinten unterstrichen. Auch die speziell für den Scout kreierten 19 Zoll großen Leichtmetallräder tragen zu seiner kraftvollen Ausstrahlung bei. Zwei Benzin- (150,



Nach der Markteinführung werden auf dem Genfer Automobilsalon die Varianten „Sportline“ (links) und „Scout“ (rechts) vorgestellt, die später im Jahr zu den Händlern kommen.

180 PS) und zwei Dieselmotoren (150, 190 PS) stehen für die neue Modellvariante zur Auswahl und werden jeweils mit dem Allradantrieb 4x4 kombiniert.

Die gleichen Motoren gibt es auch für die Variante Sportline. Mit schwarz

lackierten Karosserieelementen, dunkel getönten Heck- und hinteren Seitenscheiben sowie 19 Zoll großen Leichtmetallrädern in einem neuen speziellen Design (optional sind auch 20 Zoll erhältlich) soll dessen dynamische Ausrich-

tung unterstrichen werden. Im Innenraum gibt's unter anderem Sportsitze mit Alcantara-Bezug und silberfarbenen Nähten, Lederlenkrad und Alu-Pedale.

Es bleibt also spannend!

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



# DER NEUE ŠKODA KODIAQ AB 25.490,- €



Abbildung zeigt Sonderausstattung

Markteinführung am 4. März 2017

Jetzt bei uns bestellbar!

Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 9,1-6,3; außerorts: 6,4-4,7; kombiniert: 7,4-5,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen, kombiniert: 170-139 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C-A



ŠKODA Zentrum Hildesheim  
Autohaus Kühl GmbH & Co. KG  
Münchewiese 5, 31137 Hildesheim  
Telefon: 05121 99934-0  
www.Skoda-Zentrum-Hildesheim.de



# Honda Frühstück und Premiere vom Honda Civic **Zwei Highlights im Autohaus Moritz**



Feiert Premiere am 18.3. im Autohaus Moritz in Laatzen: der neue Honda Civic.



Das komplett überarbeitete Innendesign präsentiert sich schlicht und übersichtlich.



Mitte 2017 kommt der neue Civic dann auch als Limousine.

Fotos: Schroedel / Hersteller

**Laatzen (tms).** Für das Autohaus Moritz ist es das erste Highlight des Jahres. Das inzwischen schon traditionelle Honda-Frühstück Mitte Januar. Zahlreiche Kunden und solche, die es vielleicht noch werden wollen, bevölkern die modernen Ausstellungsräume in der Bernd-Rosemeyer-Straße in Laatzen. Bei leckeren Snacks wird geschaut und gefachsimpelt, es werden Hauben geöffnet und Sitzproben gemacht, man studiert Preislisten und Zubehöroptionen. Im Mittelpunkt standen in diesem Jahr diverse Sondermodelle von CR-V, HR-V und Jazz. Ein besonderer Hingucker war der Civic Type-R GT mit po-

tenten 310 PS in der Final Edition. Final Edition deswegen, weil der nagelneue Honda Civic bereits in den Startlöchern steht.

Die inzwischen 10. Generation des von Grund auf neu entwickelten Bestsellers ist breiter (1.800 mm), länger (4.497 mm) und niedriger (1.421 mm) als seine Vorgänger, verfügt über kurze Überhänge und straffe Linien, die eine hervorragende Aerodynamik versprechen. Sein Ladevolumen liegt bei 478 Litern. Eine selbstbewusste Frontpartie, markante Radhäuser und modellierte Lufteinlässe an Front und Heck sollen den sportlichen Charakter des Civic unterstreichen. Genau

wie die beiden neu entwickelten VTEC-TURBO-Benzinmotoren, die für ein kraftvolles und effizientes Fahrerlebnis konstruiert wurden. Der 1.0 Liter Dreizylinder hat 129 PS, der 1.5 Liter Vierzylinder sogar 182 PS, die Durchschnittsverbräuche sollen bei 4,8 bzw. 5,8 Litern liegen (mit Schaltgetriebe).

Das komplett überarbeitete Innendesign präsentiert sich schlicht und übersichtlich und wartet mit neuen Technologien und hochwertigen Materialien sowie einer niedrigeren Sitzposition auf.

Der neue Civic kommt zudem mit der zweiten Generation von Hondas Infotainmentsystem „Honda Connect“ auf den Markt. Es bietet eine verbesserte intuitive Bedienung und ermöglicht

eine vollständige Anbindung des Smartphones sowohl über Apple CarPlay® als auch über Android Auto.

Und dank Honda Sensing ist der neue Civic auch in der Sicherheitsausstattung bzw. bei den Assistenzsystemen „up to date“: Vom Kollisionswarnsystem mit Bremsassistent und (aktivem) Spurhalteassistent über Intelligente Adaptive Geschwindigkeitsregelung, Verkehrszeichenerkennung und Toter-Winkel-Assistent bis hin zu Ausparkassistent und Mehrwinkelrückspiegel ist vieles zu bekommen.

Den Civic selbst bekommt man ab dem 18.3., da feiert er Premiere im Autohaus Moritz. Klingt nach dem nächsten Highlight des Jahres!



Geschäftsführer Thomas Moritz (rechts) im angeregten Gespräch mit Kunden.



Publikumsmagnet: Das Honda Frühstück lockt traditionell viele Besucher ins Autohaus Moritz.



## Richtig sparen beim großen SONDERVERKAUF

### ● 8 X CIVIC 1.4 Elegance

Sitzheizung, 2-Zonen-Klimaautomatik, City-Notbremsassistent, 17"-Alufelgen, Licht-/Regensensor u.v.m.

Sie sparen **31%**\*\*

AB **15.980,-** Euro



Kraftstoffverbrauch in l/100 km:

Civic: innerorts 8,7-3,9; außerorts 5,2-3,4; kombiniert 6,4-3,6. CO2-Emission in g/km: 150-94. Energieeffizienzklasse: E-A+;

### ● 8 X CIVIC 1.8 Elegance

Honda-Connect-Navigation, Magic-Seats, Tempomat, Freisprecheinrichtung, Rückfahrkamera u.v.m.

Sie sparen **27%**\*\*

AB **18.990,-** Euro



Kraftstoffverbrauch in l/100 km:

Civic: innerorts 8,7-3,9; außerorts 5,2-3,4; kombiniert 6,4-3,6. CO2-Emission in g/km: 150-94. Energieeffizienzklasse: E-A+;

### ● 4 X CIVIC Tourer 1.6 i-DTEC Style Edition

Sitzheizung, 2-Zonen-Klimaautomatik, 17"-Alufelgen "Sport-Design", Honda Connect-Navigation, Licht-/Regensensor, Privacy-Glass u.v.m.

Sie sparen **29%**\*\*

AB **20.990,-** Euro



Kraftstoffverbrauch in l/100 km:

Civic: innerorts 8,7-3,9; außerorts 5,2-3,4; kombiniert 6,4-3,6. CO2-Emission in g/km: 150-94. Energieeffizienzklasse: E-A+;

### ● 2 X HR-V 1.5 Comfort

Sitzheizung, Tempomat, Klimaautomatik, Freisprecheinrichtung, Lichtsensor u.v.m.

AB **19.490,-** Euro



Kraftstoffverbrauch in l/100 km:

HR-V: innerorts 7,1-4,2; außerorts 4,9-3,8; kombiniert 5,7-4,0. CO2-Emission in g/km: 134-104. Energieeffizienzklasse: C-A

### ● 5 X CR-V

#### z.B. 1.6 i-DTEC Comfort

Freisprecheinrichtung, Klimaautomatik, Sitzheizung, 17"-Alufelgen, LED-Tagfahrlicht u.v.m.

Sie sparen **24%**\*\*

AB **21.990,-** Euro



Kraftstoffverbrauch in l/100 km:

CR-V: innerorts 10,1-4,8; außerorts 6,5-4,4; kombiniert 7,7-4,5. CO2-Emission in g/km: 180-119. Energieeffizienzklasse: D-A;

AUTOHAUS

**Moritz**  
Erleben Sie Service!



Autohaus Moritz GmbH  
30880 Laatzen  
Bernd-Rosemeyer-Str. 2  
Telefon 05102 | 93880

Autohaus Moritz GmbH  
31832 Springe  
Philipp-Reis-Str. 34  
Telefon 05041 | 77660

[www.autohaus-moritz.de](http://www.autohaus-moritz.de)



**neu**

# Zwei Premieren bei Auto Schuder: Suzuki Ignis und Toyota C-HR

## Knuffig vs. Kantig

Fotos: Schroedel

„Der sieht ja knuffig aus!“ Begeistert umrundet die Besucherin den Suzuki Ignis bei seiner Premiere im Autohaus Schuder Mitte Januar. Lang ist ihr Weg dabei nicht: Suzukis neuester Streich, ein sogenannter Micro-SUV, kommt gerade mal auf eine Gesamtlänge von 3,70 Meter und 1,60 Meter Breite. Trotz (oder gerade wegen) seiner Kompaktheit ist der Ignis aber ein echter Hingucker:

die Front wird geprägt von großen, treu „blickenden“ Scheinwerfern, von der Seite fallen die extrem kurzen Karosserieüberhänge auf sowie die angedeuteten, kecken Kiemen an der C-Säule. Und auch der Innenraum zeigt sich frech modern in Schwarz-Weiß mit Akzenten in Orange oder Titan.

Unter der kurzen Fronthaube arbeitet ein spritziger 1,2-Liter-Vierzylinder-DUAL-

JET-Benzinmotor mit 90 PS und optionalem Mild Hybrid System. In dieser Variante benötigt das nur rund 900 Kilogramm leichte SUV kombiniert lediglich 4,3 Liter Kraftstoff auf 100 Kilometer. Und weil sich der Motor vorne schön klein macht, bleibt für die Insassen noch ordentlich Platz, selbst der Kofferraum fasst noch 267 Liter. Dank der verschiebbaren Rücksitzbank und der umklappbaren Rücksitzlehnen kann noch mehr Gepäck untergebracht werden. Und weil der

Ignis sich ja als Micro-SUV behaupten soll, gibt es neben 18 Zentimetern Bodenfreiheit auf Wunsch auch Suzukis ALLGRIP-AUTO-Allradantrieb mit Viskokupplung.

Außerdem verfügt der Ignis je nach Ausstattungsvariante auch über ein DAB-Audiosystem mit Smartphone-Anbindung und Navi, Müdigkeitserkennung, Spurhaltewarnsystem, Rückfahrkamera und mehr. Die Preise beginnen bei 11.900 Euro.

Der neue **IGNIS**  
Einzigartig anders

**SUZUKI** Way of Life!

**DAS INDIVIDUELLE MICRO-SUV**  
Ab 12.805 EUR<sup>1</sup>  
für die „Intro Edition“



- 1,2-Liter-DUALJET-Motor mit 66 kW (90 PS)
- Optional mit ALLGRIP AUTO Allradantrieb<sup>2</sup>
- Kraftstoffverbrauch: kombinierter Testzyklus 5,0–4,3 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 114–97 g/km (VO EG 715/2007)

Abbildung zeigt Sonderausstattung. <sup>1</sup>Endpreis für einen Suzuki Ignis 1.2 DUALJET Intro Edition (Kraftstoffverbrauch: innerorts 5,5 l/100 km, außerorts 4,1 l/100 km, kombinierter Testzyklus 4,6 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 104 g/km). <sup>2</sup>Gilt nur für Ausstattungslinien Comfort und Comfort+.

**Auto Schuder GmbH** · Steuerwalder Str. 161 · 31137 Hildesheim  
Telefon: 05121 749960 · Telefax: 05121 74996-59  
E-Mail: info@auto-schuder.de · www.auto-schuder.de



„Der sieht ja knuffig aus!“. Der neue Suzuki Ignis begeisterte die Besucher bei seiner Premiere bei Auto Schuder.



Der Innenraum des Suzuki Ignis zeigt sich frech modern in Schwarz-Weiß mit peppigen Akzenten in Orange.





Im geräumigen Innenraum des C-HR fallen die hochwertig anmutenden Materialien sowie die auffällig platzierte Mittelkonsole inklusive acht-Zoll-Touchscreen auf.



Ein echter Hingucker: Schwungvolle Karosserielinien, große Schweller und prägnant hervorstehende Vorder- und Hinterradläufe prägen das Fast-Forward-Design des Toyota C-HR.

Weniger knuffig als kantig präsentiert sich die zweite Januar-Premiere bei Auto Schuder. Der nicht nur für Toyota-Verhältnisse expressiv gestaltete C-HR. Schwungvolle Karosserielinien, große Schweller und prägnant hervorstehende Vorder- und Hinterradläufe prägen das Fast-Forward-Design der Modellneuheit. Im geräumigen Innenraum lädt der Mix aus hochwertigem Kunststoff, einer Nappaleder-Stil und schwarz glänzendem Klavierlack zum Platznehmen ein. Die auffällig platzierte Mittelkonsole inklusive acht-Zoll-Touchscreen ist Teil des neuen „Sensual Tech“-Konzepts. In der Ausstattungslinie Style fährt der neue C-HR zum Beispiel mit einer blauen Ambiente-Beleuchtung und eingebauten blauen Akzenten vor. In der Top-Ausstattung Lounge verfügt das Modell hingegen über ein in Braun und Silber gehaltenes Interieur sowie Teilledersitze. Ein LED-, ein Leder-Paket und das

JBL Premium-Sound-System sind je nach Ausstattungslinie optional erhältlich.

Dank des Toyota Safety Sense-Sicherheitspakets soll der C-HR besonders sicher unterwegs sein. Hierzu gehören ein autonomes Notbremsystem inklusive Fußgänger-Erkennung, ein Spurhalteassistent mit aktiver Lenkung und eine Geschwindigkeitsregelanlage. Serienmäßig ist der Crossover zudem mit elektrischen Fensterhebern, einer Klimaanlage und einer Zentralverriegelung mit Fernbedienung ausgestattet.

Dass der neue Toyota C-HR nicht nur äußerst stylish, sondern auch besonders nachhaltig unterwegs ist, beweisen die modernen Antriebe. Zur Wahl steht ein 116 PS starker Turbodiesel (Kraftstoffverbrauch 5,9 l/100 km), außerdem ist ein Hybridantrieb mit 122 PS im Angebot (3,8 l/100 km). Die Preise für das Einstiegsmodell des Toyota C-HR starten bei 21.990 Euro.

DER NEUE TOYOTA  
**C-HR**  
URBAN. LIFE. STYLE.

TOYOTA

NICHTS IST UNMÖGLICH

EIN SUV-COUPE MIT REVOLUTIONÄREM KONZEPT UND DESIGN.

- TOYOTA SAFETY SENSE MIT VERKEHRSSCHILDERKENNUNG
- TOYOTA TOUCH MIT RÜCKFAHRKAMERA
- LENKRADHEIZUNG GEGEN AUFPREIS

UNSER HAUSPREIS  
**24.985 €**

Toyota C-HR Hybrid mit stufenlosem Automatikgetriebe, 1,8-l-VVT-i, 72 kW (98 PS) und Elektromotor, 53 kW (72 PS) Systemleistung 90 kW (122 PS). Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 3,5/4,1/3,9 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 87 g/km. Abbildung zeigt Sonderausstattung

**AUTO SCHUDER**  
Ihr Partner des Verbrauchers

Auto Schuder GmbH  
Steuerwalder Str. 161  
31137 Hildesheim



neu

Fotos: Hersteller

## Der Peugeot 5008 wird zum SUV

Der Name bleibt, das Konzept ändert sich: Der Peugeot 5008 der zweiten Generation, der im März zu den Händlern kommt, wandelt sich vom Van zum SUV. Bei einem Radstand von 2,84 Metern und einer Länge von 4,64 Metern ist er elf Zentimeter länger als der Vorgänger. Und er bietet sieben Sitzplätze. Zur Variabilität tragen drei versenkbare Einzelsitze mit identischen Maßen in der zweiten Reihe und zwei versenk- und herausnehmbare Einzelsitze in der dritten Reihe bei. Die sparsamsten Motoren sollen nach EU-Norm 105 (Diesel) bzw. 115 Gramm CO2 pro Kilometer (Benziner) ausstoßen.

Peugeot verspricht eine



gute Schalldämmung und bietet teils optional unter anderem Vordersitze mit pneumatischer 8-Punkt-Massagefunktion, ein Panorama-Ausstell-/Schiebedach und Konnektivität mit der Funktion Mirror Screen und dem vernetzten 3-D-Navigationssystem NAC. Zu den

Assistenzsystemen zählen Grip Control, Notbremsassistent, Frontkollisionswarner, aktiver Spurhalteassistent, Müdigkeitswarner, Fernlichtassistent, Verkehrsschilderkennung, adaptiver Geschwindigkeitsregler mit Stopp-Funktion (in Verbindung mit Automatikgetriebe),

ein aktiver Toter-Winkel-Assistent, Park Assist und Rückfahrkamera mit 360-Grad-Sicht.

Peugeot verspricht für den 5008 den Klassenbestwert beim Kofferraumvolumen. Der vordere Beifahrersitz kann zur Mitnahme von bis zu 3,20 Meter langen Gegenständen zusammengeklappt werden. Die Heckklappe verfügt über eine Handsfree-Funktion.



## Neu bei Justus: Mazda MX-5 RF und Mazda3

### Das klappt!

Fotos: Schroedel

Ein Schauspiel, das auch vor der Eisdielen diverse Blicke auf sich ziehen wird: der komplette „Targa“-Bügel samt beidseitiger Finnen hebt sich empor, um das darunter verborgene Dach freizugeben, welches, während sich der Bügel schon wieder senkt, auf seinem Platz über den Köpfen der Passagiere einrastet. Der Passagier ist in diesem Fall in der Einzahl und Carsten Fiedler, Chef vom Autohaus Justus, der das Schließen des Daches beim nagelneuen Mazda MX-5 RF demonstriert. RF steht für „Retractable Fastback“. Retractable heißt soviel wie „einziehen“ oder „einklappen“, was das Hardtop gerade eindrucksvoll zeigt: auch das Öffnen klappt reibungslos. Nur 13 Sekunden liegen übrigens zwischen der komfortablen Ganzjahrestaug-

lichkeit mit festem, geschlossenem Dach und dem einzigartigen Cabrio-Gefühl beim Mazda MX-5 RF – auch während der Fahrt bei bis zu 10 km/h.

Als Fastback bezeichnet man bei Coupés ein bestimmtes Heckdesign – und

von der Seite betrachtet kann der geschlossene MX-5 mit seiner zum Heck hin abfallenden Dachlinie tatsächlich als Coupé durchgehen. Genau übersetzt heißt Fastback aber eben auch „schnelles Heck“. Wer den MX-5 einmal über kurvige Landstraßen ge-

zirkelt hat (wie der Autor den Roadster bei seiner Premiere Ende 2015), weiß wie wieselflink das Heck (auch dank des Heckantriebs) über den Asphalt schiebt. Und damals war der „schwächere“ 131-PS-Motor unter der Haube. Den MX-5 RF gibt es nur mit dem leistungsstärkeren SKYACTIV-G 160 Benzindirekteinspritzer, der 160 PS Leistung sowie 200 Nm Drehmoment entwickelt. In Verbindung mit dem serienmäßigen Sechsgang-Schaltgetriebe beschleunigt der Mazda MX-5 RF in 7,5 Sekunden von null auf 100 km/h, die Höchstgeschwindigkeit wird bei 215 km/h erreicht. Der Durchschnittsverbrauch liegt bei 6,6 Litern je 100 Kilometer (CO2-Ausstoß: 154 g/km).

Nicht ganz so kräftig, aber dafür auch umso sparsamer,



Der überarbeitete Mazda3 präsentiert sich äußerlich mit kleinen optischen Retuschen, der MX-5 RF mit cooler Fastback-Linie.



Aufgewerteter Innenraum beim Mazda3, auf Wunsch mit optimiertem farbigen Head-up-Display und Lenkradheizung.

präsentiert sich die zweite Neuheit im Schauraum von Justus: der überarbeitete Mazda3. Dessen beiden Dieselmotoren entwickeln eine Leistung von 105 bzw. 150 PS; der Kraftstoffverbrauch beläuft sich auf Werte zwischen 3,8 und 4,8 Litern bei CO<sub>2</sub>-Emissionen zwischen 99 und 127 g/km. Daneben umfasst die Triebwerkspalette des Mazda3 drei hochverdichtende SKYACTIV-G Benzindirekteinspritzer, die ein Leistungsspektrum von 100 bis 165 PS abdecken. Die Verbrauchswerte liegen hier bei 5,1 bis 5,8 Litern (CO<sub>2</sub>: 119-135 g/km).

Ansonsten präsentiert sich der Kompakt-Bestseller zum Modelljahr 2017 umfassend modifiziert und bei

Technik, Komfort und Qualität spürbar aufgewertet. Gezielte Design-Änderungen an Front und Heck kombiniert der Mazda3 2017 mit erweiterten Assistenzsystemen und neuen Komfort-Features wie einer Lenkradheizung und einem optimierten, farbigen Head-up Display mit Verkehrszeichenerkennung (nur in Verbindung mit Navigation). Als eines der ersten Mazda Modelle in Deutschland verfügt der Mazda3 2017 zudem über die innovative Fahrdynamikregelung G-Vectoring Control für mehr Handling-Präzision und Fahrkomfort.

Damit klappt das Kurvenumrunden dann auch ganz gut.



Justus-Chef Carsten Fiedler zeigt den ausgeklügelten Dachklappmechanismus des Mazda MX-5 RF.

## Unsere aktuellen Gebrauchtwagenangebote



12.980 € / MwSt. nicht ausweisbar

### Alfa Romeo MITO Quadrifoglio Verde 101

EZ 05/2012, 59.313 km, Benzin (E10-geeignet), 125 kW (170 PS) Elektr. Fensterheber, Klima, MP3-Schnittstelle, Sportsitze uvm. 8,1/4,8/6,0//142g/km\*



9.280 € / MwSt. ausweisbar

### Fiat 500 1.2 8V Pop

EZ 03/2016, 17.229 km, Benzin, 51 kW (69 PS), Bordcomputer, Elektr. Fensterheber, Elektr. SitzEinstellung, MP3-Schnittstelle uvm. 6,4/4,3/5,1//119g/km\*



7.995 € / MwSt. nicht ausweisb.

### Ford Fiesta 1.25 Trend

EZ 07/2013, 43.311 km, 44 kW (60 PS), Bluetooth, Bordcomputer, CD-Spieler, ESP Elektr. Wegfahrsperr, Traktionskontrolle, Elektr. Fensterheber uvm. 6,8/4,2/5,2//123g/km\*



12.480 € / MwSt. nicht ausweisbar

### Mazda 2 L 1.6i MZ-CD 95PS 5T 5GS AL-SPORTS

EZ 10/2014, 22.300 km, Diesel, 70 kW (95 PS), Schaltgetriebe, Lichtsensor, Nebelscheinwerfer, Regensensor, Traktionskontrolle uvm. 5,0/3,7/4,2//110g/km\*



21.690 € / MwSt. ausweisb.

### Mazda CX-5 SKYACTIV-D 150

EZ 02/2014, 54.445 km, Diesel, 110 kW (150 PS), Schaltgetriebe, Repariertes Unfallschaden, Anhängerkupplung, Elektr. Seitenspiegel, Leichtmetallfelgen uvm. 5,4/4,1/4,6//119g/km\*



18.980 € / MwSt. ausweisb.

### Ssangyong Korando SoMo Crystal Plus

87 km, Benzin, 110 kW (150 PS), Unfallfrei, Deutsche Ausführung, Bluetooth, Bordcomputer, CD-Spieler, Einparkhilfe (Hinten) uvm. 9,7/6,2/7,5//175g/km\*

**Autohaus JUSTUS GmbH**

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel. 05121/64488, Fax 05121/66527

\* Verbrauch innerorts/  
außerorts/kombiniert//  
Schadstoffausstoß

www.ahjustus.de



**neu**

Fotos: Hersteller/Schroedel

# Der überarbeitete Golf: von 85 bis 310 PS



Auch der überarbeitete Golf bietet wieder ein breites Spektrum an Motoren, vom 85 PS-Einstiegsmodell bis zum 310 PS starken Golf R.

Im Februar kommt der überarbeitete Golf zu den Händlern. Zu erkennen ist der Golf des Modelljahres 2017 an einer neu designten Frontpartie (mit LED-Tagfahrlicht) und dem ebenfalls modifizierten Heck. Technisch transferiert Volkswagen mit dem Update des Golf die Technologien der Oberklasse in das kompakte Segment: Neu im Programm sind Assistenzsysteme wie der Stauassistent (teilautomatisiertes Fahren bis 60 km/h) und die

Fußgängererkennung des Notbremssystems Front Assist. Neu konzipiert wurden zudem alle Infotainmentsysteme. Ein Novum in der Kompaktklasse ist die optionale Gestensteuerung des Infotainmentsystems „Discover Pro“ (mit 9,2-Zoll-Touchscreen im tastenlosen Tablet-Stil). Perfektioniert wird die digitalisierte Welt der Anzeige- und Bedienelemente durch das erstmals im Golf eingesetzte – und ebenfalls aufpreispflichtige – Active

Info Display (volligitale Instrumente).

Golf-typisch gibt es wieder eine Vielzahl an Motorvarianten, bis hin zu Hybrid-, Erdgas- und Elektroantrieb. Den Einstieg bildet der Golf 1.0 TSI mit 85 PS. In der Trendline-Version kostet er 17.850 Euro – trotz erheblich verbesserter Ausstattung also keinen Cent mehr als das Vorgängermodell. Der effiziente Turbobenzin-Direkteinspritzer soll lediglich 4,8 l/100 km verbrauchen.

In einer ganz eigenen Liga spielt Golf R bzw. Golf R Variant. Die Leistung des Golf R (ab 40.675 Euro mit Schaltgetriebe, Golf R Variant ab 44.800 Euro mit DSG) wurde im Modelljahr 2017 gesteigert: Der stärkste Golf entwickelt jetzt 310 PS (plus 10 PS) und schickt 400 Nm Drehmoment (plus 20 Nm) in Richtung Allradantrieb. So gerüstet, beschleunigt der Golf R2 in nur 4,6 Sekunden auf 100 km/h.

## Der neue Nissan Micra

# Ein Bild von einem Auto



Der neue Nissan Micra präsentiert sich dynamisch.

Bisher gibt es nur ein Bild vom neuen Nissan Micra. Aber was Sven Anders, Automobilverkäufer bei Auto Schrader in Bavenstedt, da präsentiert, sieht vielversprechend aus. In peppigem Orange (Nissan nennt das „Energy Orange“) zeigt sich ein dynamisch gezeichnetes Automobil, das völlig anders aussieht, als sein Vorgängermodell. Die inzwischen 5. Generation des Nissan-Bestsellers gehört mit einer Län-

ge von ganz knapp unter vier Metern in das B-Segment, wirkt aber durchaus erwachsener. Die Neuaufgabe ist flacher, breiter und länger als der Vorgänger, was dem Fahrzeug eine gehörige Portion Sportlichkeit verleiht. Das Gesicht zieren Bumerang-förmige Scheinwerferleuchten und der markentypische „V-Motion“-Kühlergrill, von dem aus scharfkantige Charakterlinien bis zum Heck verlaufen. Das dank



An Bord gibt's viele Annehmlichkeiten, die man gemeinhin erst in teureren Fahrzeugen erwartet.

schwarzer B- und C-Säulen scheinbar schwebende Dach mündet in einen kecken Spoiler und die in den C-Säulen versteckten Fondtürgriffe lassen den Micra wie einen 3-Türer erscheinen

Mehr Infos gibt es dann in der reich bebilderten Pressemappe: Dass der Zuwachs an Länge und Breite eben auch das Platzangebot im Innenraum verbessert und zu den „inneren Werten“ auch eine hervorragende Ergonomie gehören soll, steht da. Dass es viele Ablagen gibt und ein Kofferraumvolumen von ordentlichen 300 Litern.

Außerdem würden die Insassen von vielen Annehmlichkeiten profitieren, die man gemeinhin erst in teureren Fahrzeugen erwartet: Erstmals in einem Nissan Modell in Europa ist zum Beispiel ein Notbrems-Assistent mit Fußgänger-Erkennung erhältlich. Auch ein Spurhalte- und ein Totwinkel-Assistent,

eine Verkehrszeichenerkennung sowie der bewährte Around View Monitor für 360-Grad-Rundumsicht sind verfügbar. Zusätzlich soll das Bose® Personal® Sound-System mit sechs Lautsprechern perfekten Klanggenuss garantieren.

Angemessenen Vortrieb garantieren, sollen zwei Benziner und ein Selbstzünder. Neben dem 73 PS starken 1,0-Liter-Einstiegsmotor sind ein Dreizylinder-Turbobenziner mit 0,9 Liter Hubraum und ein 1,5-Liter-Dieselmotor erhältlich, die beide 90 PS entwickeln. Die Kraftübertragung übernimmt stets ein Fünfgang-Schaltgetriebe. Die aus den Crossover-Modellen Qashqai und X-Trail bekannte aktive Fahrkomfortregelung und die aktive Spurkontrolle halten erstmals Einzug in den Micra und sollen ein präziseres Handling bei weniger Untersteuertendenzen ermöglichen.

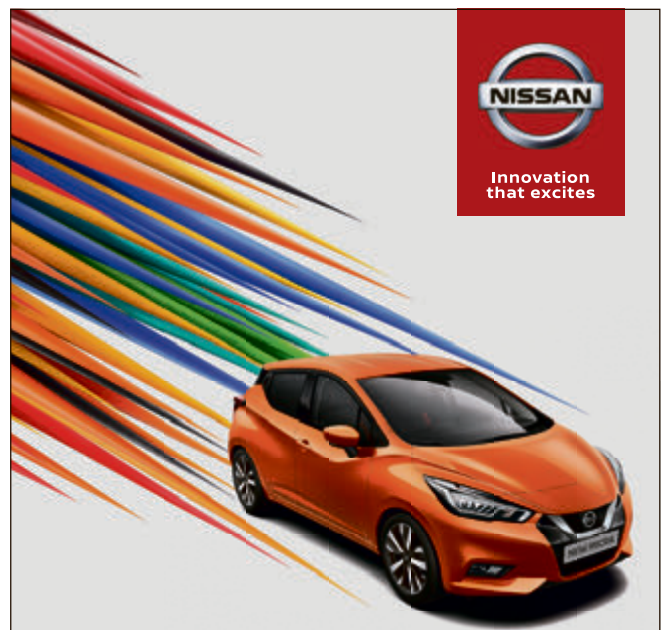


Sven Anders von Auto Schrader zeigt den neuen Nissan Micra – im März dann auch im Original.

Die Preise für den neuen Micra beginnen bei 12.990 Euro.

Und wer sich jetzt selbst ein Bild vom neuen Nissan Micra machen möchte, ist

herzlich eingeladen: Schon im März sind die ersten Fahrzeuge bei Auto Schrader verfügbar. Da kann Sven Anders dann das Original-Auto präsentieren.



**PLAY IT YOUR WAY.**  
**DER NEUE NISSAN MICRA.**  
**AB FRÜHJAHR 2017 BEI UNS!**



**Auto Schrader GmbH**  
**Benzstraße 2 • 31135 Hildesheim**  
**Tel.: 0 51 21/5 33 14 • [www.auto-schrader.de](http://www.auto-schrader.de)**



## 40 Jahre Schröder & Weise in Hannover

# Eine Geschichte über Autos mit Geschichte

Von THOMAS SCHROEDEL

„Dieser Bugatti Typ 38 wurde in Neuseeland 30 Jahre lang restauriert, nachdem er in den 50er Jahren zunächst zerlegt wurde und sein Motor in einem Sportboot landete.“ Beeindruckt lauscht der Reporter den Ausführungen von Hans-Joachim Weise, der durch seine Ausstellungen in Hannover-Anderten führt und jede Menge Geschichten über alte Autos mit Geschichte parat hat. Als der Betrachter ob des auffälligen Koffers am Heck des Bugatti ein wenig irritiert ist, erklärt Weise auch das: „Der ist mit Ponyfell bespannt und stammt von Hérmes!“

Der Mann kennt sich aus! Mit seinem Betrieb Schröder & Weise ist er der Spezialist für Autoliteratur, Automobilia und hochwertige Sammlerfahrzeuge. Am 1. April dann bereits seit 40 Jahren!

Begonnen hatte die Liebe zu alten Autos Anfang der 70er Jahre. Der junge Hans-Joachim Weise suchte ein bezahlbares Auto und fand einen damals schon etwas betagten Mercedes. „Ein schönes Auto – und die Möglichkeit, das Establishment zu ärgern, wenn ich als Langhaariger in einem Mercedes vorfuhr“, erinnert sich Weise. Wie er, entdecken damals immer mehr Autofahrer das alte Blech für sich, es begann sich langsam eine Szene zu gründen. Die ersten Treffen wurden abgehalten, Ersatzteile getauscht und Oldtimer-Zeitungen gegründet mit den so wichtigen Kleinanzeigen für Ersatzteile und Zubehör.

Die Herren Schröder & Weise waren von Anfang an Teil



Firmengründer Hans-Joachim Weise neben einem Alfa Romeo 6 C 1750 GS Zagato.

dieser wachsenden Szene. Sie versorgten ihre Mitstreiter auch mit Prospekten und Büchern zu den alten Autos („Es gab damals ja kaum andere Literatur“) und hielten eine Oldtimer-Auktion auf einem Bauernhof in Capellenhagen ab, dem ersten Domizil des 1977 gegründeten

Unternehmens Schröder & Weise. Neben dem Oldtimerhandel, gründete man das erste Fachantiquariat für Automobilliteratur, später kamen auch die neuen Bücher dazu.

Heute umfasst das Angebot fast 8000 Bücher (neu und antiquarisch), ca. 30.000

Prospekte und etwa 100.000 Zeitschriften. Um das Ganze zu händeln, hat Schröder & Weise 1988 eine EDV-Datenbank aufgebaut, die zur wohl größten Fachdatenbank zu „Autopapier“ herangewachsen ist.

Außerdem beschäftigten sich die gut vernetzten Jungunternehmer schon zu ihren Anfängen mit dem Handel von alten Fahrzeugen, konnten sich hier aufgrund ihres Know-Hows bald einen Namen machen. Spezialisiert war man zunächst auf die Marken Porsche und Mercedes („Einfach auch aus eigenem Interesse“), vermittelte aber auch Rennwagen und wurde unter anderem zu Veritas-Spezialisten. Schröder & Weise haben sogar geholfen, einen der legendären Auto Union Grand-Prix Rennwagen zu komplettieren („Wir hatten den Mo-



Kein übertrieben restaurierter Pebble Beach Bolide: 300 SL aus 2. Hand, mit echter Patina und total original.



Wurde in Neuseeland über 30 Jahre lang von einem Privatmann restauriert: Bugatti Typ 38 mit Fiacre-Karosserie und Hérmes Ponyfell-Koffer.



Benz 8/20 von 1914: 3. Hand, niemals restauriert, immer gelaufen, alles original!

tor!“). Aus dieser Beschäftigung heraus entstand auch ein erstes, eigenes Buch zur Renngeschichte der Auto Union. („Wir wussten lange Zeit mehr als das Werk.“)

Die Räumlichkeiten auf dem Bauernhof wurden bald zu klein, und man zog 1979 nach Hannover – mit dem 12-Zylinder Auto Union als Highlight bei der Eröffnungsfeier. Seitdem haben viele hochwertige Fahrzeuge die Hallen von Schröder & Weise bevölkert.

Wie der Benz Typ 8/20, der da fast schüchtern auf seinen Holzspeichenrädern in einer Hallenecke steht. Und eine weitere spannende Geschichte preisgibt: Carl Benz

hatte mit diesem Typ den Beginn der Serienproduktion eingeläutet, indem er für ein Standardfahrwerk fünf Karosserieformen anbot, die Fahrzeuge also sofort lieferbar waren. Das überzeugte einen Käufer in Schweden, der den Benz 1914 in Stockholm zuließ. Dort wurde er bis 1930 täglich gefahren, später dann noch als Sommerfahrzeug auf einer Insel in den Schären. Bis 1958 blieb er in Erstbesitz, bis 2008 beim zweiten Besitzer und bis heute beim dritten. In dieser ganzen Zeit wurde er immer am Laufen gehalten, nie zerlegt und nie restauriert! Bis auf kleine Ausbesserungen, etwas Leder und Lack, ist

dieser Wagen immer noch im Originalzustand!

Weise und sein heutiger Kompagnon Jürgen Müller vermitteln genau solche Fahrzeuge: Autos mit außergewöhnlichen Geschichten („Über alte Autos erfährt man oft mehr als über neuere.“) und markanten Besonderheiten, Sammlerfahrzeuge eben. Da passt dann auch der Porsche 918 Hybrid-Spyder mit ins Konzept. Ein Neuwagen zwar, mit gerade mal 14 Weißbach-Probefahrt-Kilometern auf der Uhr, aber aufgrund seiner Limitierung und seiner Ausnahmestellung schon ab Geburt ein Sammlerfahrzeug.

Über die letzten 40 Jahre

hat Weise so manch große Automobilsammlung mitgestaltet, kennt Sammler auf der ganzen Welt – und wird als Händler als Gleicher unter Gleichen anerkannt. Das Erfolgsgeheimnis: das über die Jahre aufgebaute große Vertrauensverhältnis der Sammler zu Weise und sein weltweites Netzwerk informiert ihn immer wieder über spannende Autos.

Durch einen dieser „Informanten“ hat er auch von seinem neuesten Highlight erfahren: ein 1955er Mercedes 300 SL Flügeltürer – aus 2. Hand! Und natürlich wieder mit spannender Geschichte: „Das ist der 202. gebaute Wagen“, sprudelt es aus Weise heraus, „zugelassen in Holland von einem KLM-Piloten und späterem Chef des Amsterdamer Flughafens. Der hat akribisch Fahrtenbuch geführt und alle Rechnungen aufbewahrt. Als der Wagen dann 1973 nach Deutschland verkauft wurde, war der neue Besitzer davon so begeistert, dass er ebenfalls Fahrtenbuch geführt hat und weiter alle Rechnungen gesammelt hat. Heute hat der Wagen 157.000 Kilometer runter und ist vollkommen original!“

Was der nächste – solvente – Besitzer dann mit diesem Wagen anstellt? Das ist eine andere Geschichte ...



Außerordentliche Auswahl: Automobilia, Autobücher, Autozeitschriften und Autoprospekte.



## Sonderschau auf der Bremen Classic Motorshow 2017

# Karmanns unbekannte Schätze



Weithin unbekannt: Karmann arbeitete auch für die Konkurrenten von Volkswagen. In Bremen zu sehen war unter anderem der Cabrio-Prototyp des Opel Commodore von 1967.

ME SSE BREMEN/Ingo Wagner

Der elegante Damen-Volkswagen Karmann-Ghia. Der „Erdbeerköbchen“ genannte offene Ur-Golf. Und natürlich das ewige Käfer-Cabrio. Das ist es, was einem zum Namen Karmann einfällt. Der Kenner ergänzt, dass die Karosseriefabrik mit Sitz in Osnabrück auch den „Volksporsche“ 914 fertigte, außerdem BMWs herrliche CS-Coupés der 70er-Jahre. Das war's – glaubt man dem allgemeinen Wissensstand. Für mehr Erkenntnisse sorgte Anfang Februar die diesjährige Bremen Classic Motorshow in der Messe Bremen, traditionell die erste große Veranstaltung der neuen Oldtimer-Saison. Das Highlight in diesem Jahr: ein Blick in die „Schatzkammer von Karmann“.

Nahezu unbekannt ist, dass das 2009 in Konkurs geratene Unternehmen Deutschlands wichtigste markenunabhängige Ideenschmiede für Fahrzeugaufbauten von morgen war. Karmanns Kreativität musste sich selbst vor den großen Feinblech-Couturiers à la Pininfarina oder Bertone nicht verstecken.

Vor allem vermied Karmann jahrzehntelang, das Familiensilber der raren und einzigartigen Schöpfungen unters Volk zu streuen. Weshalb die Sammlung des ehemaligen Familienunternehmens, das 2010 größtenteils von Volkswagen übernommen wurde, noch heute erhalten ist



Der keilförmige Pik As – die 1973 gestaltete Vision eines rassigen, futuristischen Audi-Sportcoupés, die der berühmte Giorgio Giugiaro schuf.

ME SSE BREMEN/Ingo Wagner

– und mit ihren zahlreichen Unikaten zu den spektakulärsten automobilen Schatzkammern weltweit gehört.

Die Bremen Classic Motorshow gewährte nicht nur einen tiefen Einblick in diese Schatzkammer. Zusätzlich zu den Exponaten der Karmann-Kollektion, die teilwei-

se noch nie öffentlich zu bestaunen waren, präsentierte die Sonderschau weitere seltene Automobile aus der Osnabrücker Manufaktur.

Deren Geschichte reicht 115 Jahre zurück – bis ins Jahr 1901, in dem Wilhelm Karmann einen Kutschen- und Wagenbaubetrieb über-



Auch die exotische Sportwagen-Stilstudie Typ 1 Cabriolet von 1965 gehörte zu den Exponaten der Karmann-Sonderschau in Bremen. ME SSE BREMEN/Ingo Wagner





Das Urmodell des VW Karmann Ghia mit Käfer-Motor von 1953 war eine der Raritäten der Sonderschau „Die Schatzkammer von Karmann“. MESSE BREMEN/Ingo Wagner



1939er Ford Eifel Roadster mit Karmann-Aufbau. MESSE BREMEN/Ingo Wagner

nommen hatte. Ein Jahr darauf fertigte er seine erste Motorwagen-Karosserie. Einer der ganz wenigen überlebenden Zeitzeugen dieser Ära ist der Dürkopp 8/18 PS Doppelphaeton von 1910, das älteste Automobil der Sonderausstellung.

Bereits damals gehörten viele Automarken zu Karmanns Klientel, etwa die Adler-Werke in Frankfurt am Main. Spitzenmodell war ab 1936 der stattliche Adler Diplomat, dessen wunderschöne Cabriolet-Version von Karmann karosiert wurde. Ehrensache, dass die Sonderschau mit diesem faszinierenden Luxusfahrzeug aufwartete. Ein paar Klassen be-

scheidener, aber umso entzückender ist der ebenfalls ausgestellte 1939er Ford Eifel Roadster mit Karmann-Aufbau.

Die Nachkriegsjahre läutet ein echter Mythos ein: der hochmodern gestaltete Hanomag Partner, mit dem der Nutzfahrzeughersteller 1951 in den Personenwagenbau zurückzukehren plante. Das Vorhaben wurde verworfen, alle 20 bei Karmann gefertigten Prototypen verschrottet ... hieß es jahrzehntelang. Tatsächlich entkam ein einziger Vertreter der Schrottpresse – und war in Bremen als einzigartiges Original erlebbar. In der folgenden Epoche prägten Sonderauf-

bauten für Volkswagen das Portfolio des Osnabrücker Karosiers. Die Serienmodelle sind bestens bekannt. Nicht jedoch die entsprechenden Studien und Prototypen. Der formale Archetyp des VW Karmann-Ghia von 1953, der im Konzeptstadium verworfene „Coupé-Käfer“ (1962), der „große Karmann“ Typ 34 als 1965er Einzelstück 1600 TL mit Fließheck, die exotische Sportwagen-Stilstudie Typ 1 Cabriolet von 1965. Diese und weitere kaum bekannte Denkmolelle, die Karmann einst für seinen Großkunden kreierte, durften an der Weser bewundert werden. Daneben sorgen ein paar Expo-

nate für Überraschungsmomente ganz anderer Art; wer weiß schon, dass Karmann damals auch für Volkswagens größten Konkurrenten Opel arbeitete? Zeugnisse sind die Cabrio-Prototypen der Opel-Typen Commodore (1967) und Manta (1970) – neben dem ehemals schnellsten deutschen Serienauto, dem extrem seltenen Opel Diplomat Coupé von 1965, der ebenfalls das Prädikat „Made in Osnabrück“ trägt. Der „Pik As“, die 1973 gestaltete Vision eines rassigen Audi-Sportcoupés, bildete schließlich das chronologische Finale des Feuerwerks.

Qualität ist unser Anspruch ...



**MePoRes**  
F. Ulbricht GmbH



.... Young & Oldtimer unsere Leidenschaft

**Unsere Leistungen:**

- Wartung
- TÜV / AU
- Instandsetzung
- Reifenmontage
- Achsvermessung
- Karosseriearbeiten

**Unsere Öffnungszeiten:**

Mo – Fr von 8<sup>00</sup> – 18<sup>00</sup> Uhr

**Wartung und Reparaturen von Fahrzeugen, insbesondere Fahrzeuge mit dem Stern und Sportwagen aus Zuffenhausen**



**Restaurierung von Young- und Oldtimern**

**MePoRes  
F. Ulbricht GmbH**

Marggrafstraße 6  
31137 Hildesheim

**Tel. 0 51 21 / 999 20 69  
oder 999 20 59**

info@mepores.de - www.mepores.de



# Bestanden! 54 Kfz-Mechatroniker wurden freigesprochen „Fachkräfte wie Sie werden gesucht!“

Fotos: Schroedel

Dreieinhalb Jahre haben sie sich praktisches und theoretisches Wissen angeeignet. Ende Januar durften die Kraftfahrzeugmechatroniker-Gesellen der Kfz-Innung Hildesheim dann den ersehnten Gesellenbrief entgegennehmen. Dies sei ein wichtiges Fundament für das weitere Berufsleben, bescheinigte Hartmut Schutte, Vorsitzender der Prüfungskommission den 53 Männern und der einen Frau. Doch auf den Lorbeeren sollten diese sich jetzt nicht ausruhen, „Nutzen Sie die Weiterbildungschancen, die Ihnen geboten werden“, riet Schutte, denn gerade die Kfz-Branche



Gruppenbild mit Dame: 54 Kfz-Mechatroniker der Kfz-Innung Hildesheim nahmen Ende Januar im Relexa ihren Gesellenbrief entgegen.



Wir gratulieren  
**Darick Burgmann, Hendrik Hartmann,  
Vincent Keese, Kevin Mosch,  
Sebastian Schilling und René Tilly**  
zur bestandenen Gesellenprüfung.

Wir sind Ausbildungsbetrieb mit  
Verantwortung für die Region.



- Alfeld
- Gronau
- Bad Salzdetfurth

[www.feddersen-automobile.de](http://www.feddersen-automobile.de)

sei einem stetigen Wandel unterzogen. Man denke nur an die großen Zukunftsthemen Elektromobilität und Brennstoffzellen: „Fachkräfte wie Sie werden gesucht!“ Genau das sieht auch Tilman Diepholz-Seeger, Leiter der Werner von Siemens Schule, so. Nachdem der erste Schritt der Karriere jetzt erfolgreich abgeschlossen wurde, sollte man am Ball bleiben. Um in einer Branche mit Zukunft – das Auto ist schließlich noch immer des deutschen liebstes Kind – ebenfalls eine Zukunft zu haben.

### Die Kfz-Mechatroniker im Einzelnen:



Hartmut Schutte, Vorsitzender der Prüfungskommission, und Manfred Steinbrecher, Vorsitzender der Kfz-Innung Hildesheim mit den Jahrgangsbesten Sebastian Schilling (Feddersen), Tobias Jansen (Dobbratz) und Tim Angermann (Dost).



Die einzige Frau unter den Prüflingen: Vanessa Wolf vom Autohaus Hentschel.

**Kraftfahrzeugmechatroniker/-in (PKW-Technik)**

Tim Angermann (Dost), Mohamed Ayoubi (Hentschel), Kevin-Michael Baumann (Pulver's), Niklas Behrens (Bank Automobile), Corvin-Alexander Brandes (Reifen & Autoservice Mai), Nicolai Brandes (Tüpkler), Max Niklas Brandt (Dobbratz), Darik Burgmann (Feddersen), René Cappel (Kühl), Kevin Czempisz (MePoRes), Andre Dinter (Lörchner), Moritz Dockhorn (Hoppe), Hüseyin Eldogan (Block am Ring), Erik Falkner (Siewert), Patrick Friebe (Autorecycling Freden), Nickolas Hampe (Schnurre & Glässer), Hendrik Hartmann (Feddersen), Maximilian Hinz (Dost), Michael Horzella (Kühl), Pascal Hümme (Homan), Tobias Jansen (Dobbratz), Vincent Keese (Feddersen),

Nikolai Kinsfater (André Krause AK), Louis Kletzke (KBR), Dominic Kramer (Dost), Florian Kroll (Georg Godeck), Oliver Lipke (Zekeriye Cicek Autohof), Thaddäus Löper (Willi Lier), Kevin Mahnkopf (AutoMobil Meisterwerkstatt), Kevin Mosch (Feddersen), Okan Ölmez (Dürkop), Belal Omeirat (BOYA), Stefan Sandic (Block am Ring), Sebastian Schilling (Feddersen), Marco Schlösser (Dost), Mario Schrickel (André Krause AK), Fabian Schuster (Dreyer), René Tilly (Feddersen), Roland Walczak (Dreyer), Vanessa Wolf (Hentschel), Tobias Wöstefeld (Zweirad & Service Michael Kracke).

**Herzlichen Glückwunsch**  
an  
**Tim Angermann**  
**Jan Greve**  
**Maximilian Hinz**  
**Dominic Kramer**  
**Marco Schlösser**  
 zur bestandenen  
 Gesellenprüfung!

**DOST Automobile GmbH**  
 Porschestraße 1 · 31135 Hildesheim  
 Telefon 05121 507-25 · www.dost.de

**Kraftfahrzeugmechatroniker/-in (Nutzfahrzeuge)**

Robin Arendt (SVHI), Justus Bühler (Freitag Karosseriebau), Jan Groschopp (Wiegand), Alexander Hoffmann (KTW), Florian Hoffmann (KTW), Sven Krumnow (SVHI), Robin Nötel (KTW), Julien-Levin Riedel (MAN), Jonah Schwarze (Feuerwehrtechnische Zentrale Landkreis Hildesheim)



**ONLINE:**  
**HILDESHEIM-MOBIL.COM**  
**FACEBOOK.COM/TEAMSCHROEDEL**

- > Veranstaltungstipps rund ums Auto
- > Nachberichte mit vielen Fotos
- > Das Neueste aus der Autobranche



**ALLE AUSGABEN ZUM DOWNLOADEN**





## ADAC veröffentlicht Staubilanz 2016

# Jeden Tag mehr als 1.900 Staus

Die Stausituation auf den deutschen Autobahnen hat sich im vergangenen Jahr deutlich verschärft. Der ADAC zählte 2016 rund 694.000 Staus, durchschnittlich 1.901 pro Tag. Im Jahr zuvor waren es 568.000 Staus. Einen kräftigen Anstieg gab es auch bei den Staulängen: Sie summierten sich bundesweit auf 1.378.000 Kilometer, 2015 waren es 1.130.000 Kilometer. Die registrierten Staustunden beliefen sich auf 419.000 nach 341.000 im Vorjahr. Im Vergleich zu 2015 haben die Zahl, die Gesamtlänge und die Dauer der Staus damit um rund 20 Prozent zugelegt.

Ein Grund für den Anstieg liegt laut ADAC in der verbesserten und detaillierteren Erfassung des Verkehrsgeschehens. Auch die Zunahme der Bautätigkeiten um rund 15 Prozent sowie die weiter gestiegene Kfz-Fahrleistung – die Bundesanstalt für das Straßenwesen BAST nennt ein Plus von voraussichtlich 2,5 Prozent gegenüber 2015 – haben zu mehr Staus geführt.

Rund die Hälfte der Staukilometer entfiel auf die drei Bundesländer Nordrhein-Westfalen (28 Prozent), Bayern (21 Prozent) und Baden-Württemberg (13 Prozent). Zum Vergleich: Die fünf ostdeutschen



Im Jahr 2016 summierten sich alle Autobahnstaus in Deutschland auf 1.378.000 km Länge  
Foto: ADAC/Cornelis Gollhardt

Länder Mecklenburg-Vorpommern, Brandenburg, Sachsen-Anhalt, Thüringen und Sachsen brachten es zusammen auf sieben Prozent der Gesamtstaulängen.

Der mit Abstand staureichste Tag des Jahres 2016 war der 30. September. Zum Start ins verlängerte Wochenende (Tag der Deutschen Einheit am 3. Oktober) staute sich der Verkehr auf 11.200 Kilometern. Auf den Plätzen zwei und drei liegen der 4. Oktober sowie der 13. Mai. Der mit 35 Kilometern längste Stau bildete sich am Freitag, 29. Juli, auf der A7 zwischen Hannover und Hamburg vor der Anschlussstelle

Schwarmstedt. Der staureichste Wochentag war der Freitag mit durchschnittlich gut 5.000 Kilometer Stau, die wenigsten Verkehrsstörungen gab es im Schnitt an den Samstagen mit 1.650 Kilometern.

Die meisten Staus zählte der ADAC im September, gefolgt von Juli und August. In den Vorjahren war meist der Oktober der staureichste Monat. Die gestiegene Attraktivität Deutschlands als Urlaubsreiseland und der höhere Pkw-Anteil für Urlaubsfahrten dürften zu einer Verschiebung der Stauschwerpunkte in die Sommermonate geführt haben.

**BS**  
Bettels & Schrader  
die automobiler  
Sachverständigen-Gesellschaft bR

05121/2920-0

**VERKEHRsunFALL?!  
WIR ERSTELLEN DAS GUTACHTEN!**

*Sie benötigen Hilfe!*

Wir sind Ihr Ansprechpartner für die Tätigkeitsfelder  
Schaden & Bewertung, GTÜ, Classic Data und BKRFQG Schulungen!

Mehr Infos unter:  
**www.bs-hi.de**

Bettels & Schrader GbR, Daimlerring 6 B, 31135 Hildesheim, Tel.: 05121/2920-0, Email: info@bs-hi.de

GTÜ Classic Data ADAC

VERTRAGSPARTNER  
**GTÜ**

**HAUPTUNTERSUCHUNG (HU) - PLAKETTE FÄLLIG?  
SCHNELL EINEN TERMIN VEREINBAREN!**

**ONLINE BUCHUNGSTOOL UNTER WWW.GTUE-HI.DE**

GTÜ-PRÜFZENTRUM | MASTBERGSTRASSE 12 | 31137 HILDESHEIM  
POWERED BY BETTELS & SCHRADER GbR



Fotos: Schroedel

## Zum 8. Mal in Folge ausgezeichnet Breuer & Graupner ist „Werkstatt des Vertrauens“

„The same procedure as every year“: In schöner Regelmäßigkeit erhält die Kfz-Werkstatt Breuer & Graupner am Zingel in Hildesheim die Auszeichnung „Werkstatt des Vertrauens“ - in diesem Jahr zum 8. Mal in Folge! Dazu wurden von den Kunden selber gewählt, darauf sind die Inhaber Detlef und Beatrice Breuer

besonders stolz. Mitten in der Stadt, gegenüber vom Theater, sorgen die beiden gemeinsam mit ihrem Team dafür, dass die ihnen anvertrauten Fahrzeuge schnell wieder flott werden. Nach dem Werkstattbesuch konnten die Kunden ein Kärtchen ausfüllen, um den gebotenen Service, die Beratung und mehr zu beurteilen. Und

dass sich der Großteil hier gut aufgehoben fühlt, zeigt das –

wiedermal – sehr gute Ergebnisse!



### BREUER & GRAUPNER

★ Ausgezeichnete Kundenzufriedenheit:



ausgewählt vom Autofahrer

*...macht mein* 

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag  
6.30 bis 19.30 Uhr

Zingel 18-19 • Hildesheim • ☎ 3 50 51  
[info@breuerundgraupner.de](mailto:info@breuerundgraupner.de) • [www.breuerundgraupner.de](http://www.breuerundgraupner.de)

**Unser PERSÖNLICHER Service für Sie:**

- Annahme aller Fahrzeugmarken und Baujahre sowie Oldtimer
- Alle Ersatzteile in Erstausrüster-Qualität
- Festpreis-Garantie
- Wartung und Instandsetzung

- Klimaanlage-Service
- HU durch DEKRA / AU durch uns
- Pannenhilfe innerhalb des Hildesheimer Stadtgebietes
- Smart-Repair
- Saisonale Angebote

## Fahrzeughandel Schoolmann erweitert sein Angebot Neu: Kawasaki und Honda

**Diekholzen (tms).** Vor der Tür stehen sie, unübersehbar: die neuen Maschinen von Honda und Kawasaki. Das Sport-Tourer Einsteigermodell Honda NC750, der Tourer mit Supersport-DNA Kawasaki Z1000SX oder das neue Einsteigermodell Z650. Der Fahrzeughandel Schoolmann in Diekholzen – Motorradfahrer-freundlich am Fuße des Roten Bergs gelegen – hat seit Ende letzten Jahres Motor-

räder der Marke Honda im Angebot und seit Anfang des Jahres auch die Modelle von Kawasaki. Als B-Händler der Firmen Bikers Point (Honda) und Motours Peine (Kawasaki) können Reiner Schoolmann und seine Frau Brigitte alle aktuellen Bikes der beiden Japanischen Hersteller anbieten, von den derzeit so beliebten 125ern bis hin zu potenten Racern.

Natürlich stehen auch weiterhin die Roller aus dem Hau-

se Peugeot im schmucken Ladengeschäft an der Alfelder Straße. Viel nachgefragt wird hier u.a. der dreirädrige Metropolis, weil man den mit Führerschein Klasse 3 fahren darf. Außerdem bekommt man bei Schoolmann sämtliche Originalersatzteile für alle Zwei-

radhersteller – und eingebaut werden die in der hauseigenen Werkstatt auch gleich. Es ist sogar die Rahmenvermessung und die Unfallinstandsetzung möglich, aber auch kleinere Reparaturen erledigt Zweiradprofi Reiner Schoolmann gewissenhaft.



Reiner und Brigitte Schoolmann haben neben Peugeot-Rollern jetzt auch Bikes der Marken Honda und Kawasaki im Angebot.

**FAHRZEUGHANDEL**



**SCHOOLMANN**

**BIKES & PARTS**

Alfelder Str. 18, 31199 Diekholzen  
Tel. 05121 - 28 14 196

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
 MO, DI, DO, FR 9-13 + 15-18 Uhr  
 SA 9-13 Uhr  
[www.fahrzeughandel-schoolmann.de](http://www.fahrzeughandel-schoolmann.de)  
[post@fahrzeughandel-schoolmann.de](mailto:post@fahrzeughandel-schoolmann.de)



**AKTUELL BEI UNS:**  
 Peugeot Speedfight 4  
 in **APFELGRÜN**  
 und **SCHWARZ**

**UVP ab 2199,- Euro**

Alle Farben und Sondermodelle unter: [www.peugeot-scooters.de](http://www.peugeot-scooters.de)



## Ab 1. März in Hildesheim

# Autoland W. Brüggemann zieht um!

Fotos: privat

**Sarstedt/Hildesheim (tms).** Wenn eine Tür sich schließt, öffnet sich dafür eine andere. In diesem Fall gehören die Türen zum Autoland W. Brüggemann. 13 Jahre war das Unternehmen unter Leitung von Alexander Wysocki in Sarstedt die Anlaufstelle, wenn am Kfz was hakte. 2016 wurde aus privaten Gründen der Grundstückeigentümerin der Pachtvertrag nicht verlängert. Nach reiflicher Überlegung entschloss sich das Ehepaar Wysocki, in Hildesheim neu zu bauen. Bis das Objekt Am Lerchenkamp, gegenüber von Block am Ring, im Sommer fertig ist, residiert Brüggemann ab 1. März auf dem Grundstück der Firma Bode Baugesellschaft in Hildesheim, An der Scharlake 33. Die Hebebühnen werden dort in einer frei stehenden Halle installiert und sämtliche Mitarbeiter kommen mit: Neben Geschäftsführer Alexander



Das Team vom Autoland W. Brüggemann: Michael Zeise, Marlis Mews, Zdzislaw Wysocki, Alexander Wysocki und Stephanie Praschak.

Wysocki sind das sein Vater Kfz-Meister Zdzislaw Wysocki, der Karosseriebauer Michael Zeise, die

Automobilkauffrau Stephanie Praschak, die Bürokauffrau Marlis Mews und – neu im Team – der Kfz-Mechat-

roniker Sebastian Placzek.

So aufgestellt, bietet das Team von Brüggemann auch am vorübergehenden Standort den kompletten Service rund ums Kfz: moderne Tester für's Auslesen der Elektronik sämtlicher Fahrzeugmarken, sowie die Reparaturen und Instandsetzungen aller Modelle, Inspektionen nach Herstellervorgaben, HU und AU dreimal wöchentlich im Haus und fachmännische Karosseriearbeiten und Unfallinstandsetzungen durch den Karosseriebauer.

Das Team würde sich freuen, auch am neuen Standort zahlreiche der alten Kunden begrüßen zu können – und natürlich auch viele neue Kunden dazu zu gewinnen.

## Wir ziehen um!

**Ab dem 1. März 2017 befindet sich unsere Werkstatt vorübergehend auf dem Grundstück der Firma Bode Baugesellschaft in Hildesheim**

Anschrift: An der Scharlake 33 · 31135 Hildesheim

**Telefonisch sind wir weiterhin unter der bekannten Telefonnummer 0 50 66/74 62 zu erreichen.**

Im Sommer 2017 möchten wir all unsere Kunden am Lerchenkamp in unserer neuen Werkstatt begrüßen.

**Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit!**

Ihr Team vom

**AUTOLAND W. BRÜGGEMANN GmbH**

Inhaber: Alexander Wysocki · Hildesheimer Str. 114 · 31157 Sarstedt

**Tel. 0 50 66 / 74 62 · Fax 0 50 66 / 43 01**



# Nikolausfeier war wieder ein Publikumsmagnet Bräuer Motorradsport verkauft jetzt auch Husqvarna

Fotos: Schroedel

**Emmerke (tms).** Anfang Dezember strömten wieder hunderte Motorradfahrer und -fans nach Emmerke. Der Grund: Bräuer Motorradsport hatte zur traditionellen Nikolausfeier zur traditionellen Nikolausfeier geladen. Eine gute Möglichkeit, sich über die neuesten Modelle der Marken KTM, Aprilia, Vespa und Piaggio zu informieren, das ein oder andere Schnäppchen bei Bekleidung oder Zubehör zu ergattern und bei leckerem Essen die vergangene Motorradsaison Revue passieren zu lassen. „Business as usual“ also? Nicht ganz: gleich im Eingangsbereich fiel dem aufmerksamen Besucher eine weiße Enduro auf, ein Oldtimer aus dem Jahr 1983, von der legendären schwedischen Marke Husqvarna. Als ältester Motorradhersteller mit ununterbrochener Produktion wurde Husqvarna in den 60er und 70er Jahren zur dominanten Marke im Motorrad-Geländerennsport.

Auch Senior-Chef Willi Bräuer konnte zahlreiche Erfolge auf den schnellen Schweden einfahren und hat in seinem Fundus noch ein paar dieser Zeitzeugen stehen. Und sein Sohn Peter sorgt jetzt dafür, dass viele neue Modelle dazu kommen: ab sofort bietet Bräuer Motorradsport auch die Marke Husqvarna an!

Nach einigen Besitzerwechseln (u.a. Electrolux, MV Agusta und BMW) kehrte die ‚neue‘ Marke Husqvarna Motorcycles 2014 mit modernster Technik und der legendären schwedischen Farbgebung in blau, gelb und weiß zu ihren glorreichen Wurzeln zurück. Mit einer brandneuen Modellpalette mit Enduro- und Motocross-Motorrädern soll nicht weniger als die Spitze des Offroad-Motorsports zurückerobert werden. Und auch Onroad gibt es Neues: Die Veröffentlichung des 2016er-Serien-



Bei leckerem Essen die letzte Saison Revue passieren lassen und die neuen planen: Bräuer Motorradsport lud zum gemütlichen Beisammensein.

modells Husqvarna 701 SUPERMOTO markiert die Rückkehr der Marke zu ihren Anfängen mit Einzylinder-Straßenmotorrädern.

Peter Bräuer rät Interessierten, sich einfach mal selber von den Husqvar-

na-Bikes zu überzeugen, gerne auch bei einer Probefahrt. Und er ist sich mit seinem Vater einig: „Die Husqvarna-Modelle ergänzen unsere Produktpalette perfekt!“



Drei Generationen: Geschäftsführer Peter Bräuer mit Junior Tom und einer Husqvarna von 1983, mit der Senior-Chef Willi Bräuer erfolgreich Rennen fuhr.

## KTM 690 DUKE EIN ZYLINDER, MAXIMALE PERFORMANCE

1-Zylinder mit 54 kW (73 PS) purer Power und beeindruckender Laufruhe. Das ultraleichte Fahrwerk der KTM 690 DUKE gepaart mit modernster Elektronik liefert überragende Kurvenperformance und ein unvergessliches READY TO RACE Fahrerlebnis.



READY TO RACE  
www.ktm.com

**BRÄUER**   
MOTORRADSPORT KG

Industriestraße 4  
31180 Emmerke/Hildesheim  
Tel.: 0 51 21 / 4 73 77  
Fax: 0 51 21 / 4 73 78  
www.braeuer-motorradsport.de





## CHEVROLET

**Autohaus Lier GmbH & Co.KG**  
Hachumer Str.12, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 – 91120, Fax: 05067 – 721



## CITROEN

**Auto Schrader GmbH**  
Benzstr. 2, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 53314, Fax: 05121 – 55276



## FIAT

**Autohaus Hermann Faber**  
Hauptstr. 39, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 - 436, Fax: 05069 - 476



## FORD

**Autohaus Mensing**  
Burgstemmer Str. 3, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 6333, Fax: 05069 – 6330



## KIA

**Autohaus Steinbrecher**  
Lindenweg 10, 31180 Giesen  
Tel: 05121 – 937930, Fax: 05121 – 770182



## MAZDA

**Autohaus Justus GmbH**  
Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



## MERCEDES

**Daimler AG**  
**Mercedes-Benz Werksniederlassung Hildesheim**  
Mastbergstraße 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 2906-22 & 24, Fax: 05121 – 290642

**Werner Dreyer Kraftfahrzeuge GmbH**  
Limmerburg 3, 31061 Alfeld  
Tel: 05181 – 80110, Fax: 05181 – 801177

**Autohaus KTW GmbH**  
Carl-Zeiss-Straße 20, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 9730-0, Fax: 05121 – 22919



## MITSUBISHI

**Auto Schrader GmbH**  
Benzstr. 2, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 53314, Fax: 05121 - 55276



## NISSAN

**Auto Schrader GmbH**  
Benzstr. 2, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 53314, Fax: 05121 - 55276



## OPEL

**Autohaus Lier GmbH & Co. KG**  
Hachumer Str. 12, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 – 91120, Fax: 05067 – 721

**Autohaus Wolfgang Schmidt**  
Hauptstr. 22 a, 31191 Algermissen-Lühnde  
Tel: 05126 – 8273, Fax: 05126 – 2018

**Ulrich Fischer**  
An der Bundesstr. 1, 31185 Feldbergen  
Tel: 05123 – 690, Fax: 05123 – 2134



## RENAULT

**Autohaus Machel GmbH**  
Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111



## SKODA

**Skoda Zentrum Hildesheim**  
Autohaus Kühl, Münchewiese 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 999340, Fax: 05121 – 99934510



## SMART

**Daimler AG Werksniederlassung Hildesheim**  
**Autorisierter smart Verkauf und Service**  
Mastbergstraße 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 2906-22 & 24, Fax: 05121 – 290642



## SSANGYONG

**Autohaus Justus GmbH**  
Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



## SUBARU

**Autohaus Steinbrecher**  
Lindenweg 10, 31180 Giesen  
Tel: 05121 – 937930, Fax: 05121 – 770182



## SUZUKI

**Auto Schuder GmbH**  
Steuerwalder Str. 161, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 749960, Fax: 05121 – 7499659





## TOYOTA

### **Auto Schuder GmbH**

Steuerwalder Str. 161, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 749960, Fax: 05121 – 7499659



## VOLKSWAGEN

### **Feddersen Automobile**

Ahnepaule 1, Bad Salzdetfurth  
Tel. 05063 – 909 - 0

### **Volkswagen Zentrum Hildesheim**

Autohaus Kühl, Münchewiese 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 9993450, Fax: 05121 – 99934510

## MEHRMARKENWERKSTÄTTEN

### **Autohaus Beckmann**

Hildesheimer Str. 11a, 31171 Nordst.-Mahlerten  
Tel: 05069 - 7366, Fax: 05069 - 7344

### **Autoklinik Bockenem GmbH**

Alte Posthofstr. 14 A, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 – 917388, Fax: 05067 – 917390

### **Autoland W. Brüggemann**

An der Scharlake 33, 31135 Hildesheim  
(ab 01.03.2017)  
Tel: 05066 – 7462

### **AutoMobil Meisterwerkstatt**

Heinder Str. 3, 31162 Groß Dungen  
Tel: 05064 – 95180

### **Balzer – Ihr Getriebe-Spezialist!**

Zur Deßel 11, 31028 Gronau  
Tel: 05182-2278

### **BOYA Auto-Zentrum Hildesheim GmbH**

Mastbergstraße 12, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 9188999, Fax: 05121 – 9188988

### **Breuer & Graupner GbR**

Zingel 18-19, 31134 Hildesheim  
Tel: 05121 – 35051, Fax: 05121 – 35063

### **Kfz- und Fahrradservice Giesemann**

Aseler Str. 23, 31177 Harsum OT Borsum  
Tel: 05127 – 6228, Fax: 05127 – 4683

### **Autotechnik Grams**

Nordblick 1, 31028 Gronau/Leine  
Tel: 05182 – 51702, Fax: 05182 – 51079

### **Hornburg Automobile GmbH Bavenstedt**

Kennedydamm 33, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 33818

### **Autohaus Hansel – Spezialist für Renault & Dacia**

Am Bahnhof 1, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 – 2860, Fax: 05067 – 1740

### **Jendrossek Autoteile + Service**

Bavenstedter Straße 64, Hildesheim  
Tel: 05121 – 28129 0

### **Autoservice Liensdorf**

Hermannstr. 8, 31195 Lamspringe  
Tel: 05183 – 501330, Fax: 05183 – 501366

### **Auto-Service Rössing**

Maschstr. 7, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 520, Fax: 05069 – 530

### **Autohaus Müller**

Brunker Stieg 1, 31061 Alfeld  
Tel: 05181 – 5573, Fax: 05181 – 5531

### **Schnurre & Glässer GmbH**

Braunschweiger Str. 64, 31134 Hildesheim  
Tel: 05121 – 34330

### **Autofit Ralf Siewert**

Heerstr. 13, 31191 Algermissen  
Tel: 05126 – 2367, Fax: 05126 – 2636

### **Tetau Carservice**

Daimlerring 53, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 55850, Fax: 05121 – 55859

### **AST Autoservice Thiem**

Münchewiese 8, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 2827530, Mobil: 0160 – 3384716

### **Jörg Voges Kfz-Meisterbetrieb**

Zuckerfabrik 3, 31162 Bad Salzdetfurth OT Östrum  
Tel.: 05060 - 608526

## CAMPING

### **Autohaus Machel GmbH, Adria Händler**

Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111

Wenn auch Sie als Kfz-Betrieb der Innung Hildesheim sich in dieser Rubrik präsentieren möchten, melden Sie sich einfach bei uns unter der Rufnummer:

**05121 – 518521**

oder senden Sie eine Mail an:

**info@teamschroedel.de**





**TETAU**  
 CAR SERVICE  
 KFZ-Meisterbetrieb

**Wir konfigurieren Ihren EU-Neuwagen!**

**Daimlerring 53  
 31135 Hildesheim**

Telefon (0 51 21) 5 58 50  
 Fax (0 51 21) 5 58 59  
 www.tetau.carservice.de

Reparaturen aller Art.

# Frühjahrskur fürs Auto – so geht's

Auch wenn der Winter seinem Namen mal wieder wenig Ehre machte – am Auto haben Split, Lauge, Frost und Feuchtigkeit genagt. Ganz klar: Der Dreck muss weg.

Blessuren und Mängel liegen jetzt blank, können behoben und teure Folgeschäden verhindert werden.

„Die Mühe lohnt auch deshalb, weil sich gepflegte Fahrzeuge einfach besser verkaufen lassen“, sagt Ulrich Köster vom Zentralverband Deutsches Kraftfahr-

zeuggewerbe.

Nach der Autowäsche, die jedes Fahrzeug vorab durchlaufen sollte, laden die Kfz-Meisterbetriebe zum Frühjahrscheck in die Werkstatt. Sie erledigen während der kleinen Inspektion gleich notwendige Reparaturen, den Wechsel von Winter- auf Sommerreifen und füllen Flüssigkeitsstände auf.

Jetzt per Hand alle Ecken gut nachtrocknen, ordentlich lüften, Fußmatten unbedingt rausnehmen – die Feuchtigkeit muss raus. Das Putzen wird mit Saugen, der Cockpit- und Innenscheibenreinigung komplettiert.

## In der Werkstatt

Mangelhafte Beleuchtung, abgenutzte Bremsen, Ölverlust an Motor und Antrieb sowie Defekte an der Abgasanlage fallen laut Mängellisten der Prüforganisationen bei den Hauptuntersuchungen immer wieder negativ auf. Darauf liegt auch das Augenmerk der Werkstatt.

Dem kritischen Blick der Profis müssen außerdem Stoßdämpfer, Achsen, Batterie, Leitungen, Schläuche und Gummimanschetten standhalten.

Fehlende Flüssigkeiten werden aufgefüllt, verschlissene Scheibenwischergummi ersetzt und zugesetzte Pollen- oder Aktivkohlefilter ausgetauscht. Nun noch die Sommerreifen aufgezo-gen – so gerüstet steht der Tour in den Frühling nichts mehr im Weg.

## In der Waschanlage

Das volle Programm, so lautet die Ansage in der Waschanlage oder an der Selbstbedienungsbox. Dazu gehören Vor-, Haupt- und Unterbodenwäsche sowie die Konservierung. Hartnäckiger Schmutz und Salz, besonders in den Radkästen, verschwinden vorab mit dem Hochdruckreiniger.

Ein kleiner Rundgang ums Auto offenbart anschließend Mängel an der Beleuchtung, auf Glas und Lack – alles für die Werkstatt notieren. Sicherheit geht vor, und Scheibenrisse oder Rostfraß sollen schließlich keine Chance haben. Die nächste Hauptuntersuchung steht ja vielleicht auch ins Haus.



## ANDREAS BALZER

...Ihr Getriebe-Spezialist!

### GETRIEBE-, MOTOREN- UND FAHRZEUGINSTANDSETZUNG

Reifenservice · Abgasuntersuchung und HU

### Reparaturen sämtlicher Fabrikate

Zur DeBel 11 · 31028 Gronau · ☎ 05182/2278

## Hornburg

AUTOMOBILE GmbH

➔ Wir sind ein freier KFZ-Meisterbetrieb und reparieren alle Marken!

## Startklar:

Die *neuen Fahrräder* für 2017 sind da!



**Aktion bis März 2017: 10% auf alles!!**

Kennedydamm 33, 31141 Hildesheim  
➔ direkt neben Medimax

Fon 05121 33818



Mit dem Frühjahrscheck in den Kfz-Meisterbetrieben sind Autofahrer auf der sicheren Seite.  
Foto: ProMotor

## Was tun bei Kfz-Schäden durch Schlaglöcher?

# Schlag auf Schlag

Es bröseln, bröckeln, bricht – Schlaglöcher ärgern Autofahrer. Jährlich kommt es nach dem Winter zu Millionenschäden an Fahrzeugen, weil sich Frost in ohnehin schlechte Straßen gefressen hat und den Kommunen das Geld zum Ausbessern fehlt.

Auf vielen Reparaturkosten bleiben die Geschädigten sitzen. Die Gründe, Fahrtrips und Retter in der Not:

### Worauf sollten sich Autofahrer jetzt einstellen?

Frostaufbrüche und der Einsatz des Winterdienstes haben Risse und Schlaglöcher im Asphalt hinterlassen, die jetzt sichtbar werden. Mit Wasser gefüllt muten die oftmals tiefen Krater wie Pfützen an.

Wer da reinkracht, riskiert Schäden vor allem an Reifen, Rädern und Stoßdämpfern.

Autofahrer sollten ihre Fahrweise deshalb entsprechend der Straßenverhältnisse und Witterung anpassen. Nicht auf jeder Nebenstraße warnen Verkehrsschilder vor der Holperpiste.

### Wer ist für welche Straßen zuständig?

Die Baulastträger. Das können je nach Straße Bund, Land, Kreis oder die Kommune sein. Sie alle tragen eine Verkehrssicherungspflicht.

Das heißt, sie müssen für eine sichere Benutzung der Straße sorgen – mit regelmäßigen Kontrollen, notwendigen Baumaßnahmen oder einer Beschilderung.

... und zahlen im Schadenfall dann auch die Reparaturkosten?

Grundsätzlich können Ansprüche an die Straßenbaulastträger gestellt werden, wenn die ihre Verkehrssicherungspflicht verletzt haben. Jeder Fall liegt allerdings auch anders.

So bekommen Geschädigte auf Autobahnen und Hauptstraßen oft eher Reparaturen erstattet, weil die Messlatte an die Verkehrssicherungspflicht hier höher liegt.

Auf Nebenstraßen mit deutlich sichtbaren Straßenschäden müssen sich dagegen die Fahrzeuglenker verstärkt mit einer angemessenen Fahrweise auf die Gefahren einstellen.

### Wer hilft aus der Klemme?

Für Schäden am eigenen Auto kommt der Kaskoschutz auf. Allerdings bleiben die Fahrzeugbesitzer hier auf der vereinbarten Selbstbeteiligung sitzen.

Landet der Streit vor Gericht, hilft eine Verkehrsrechtsschutz-Police, die außerdem die Gerichts-, Anwalts- und Sachverständigenkosten zahlt. Vorausgesetzt, die Versicherung hat eine Leistungszusage gegeben.

### Was sollten Geschädigte für eine schnelle Regulierung tun?

Alles fotografieren: Verkehrsbeschilderung, Schaden, Schlagloch. Letzteres wenn möglich mit einem Zollstock zum Vergleich, um auch das Ausmaß zu dokumentieren. Von Vorteil sind Polizeiprotokoll und Zeugenaussagen. (ProMotor)

Täglich von 08.00 – 18.00 Uhr  
Samstag von 09.00 – 13.00 Uhr

- ✓ Kfz – Teilefachmarkt
- ✓ Kfz – Meisterwerkstatt für alle Fabrikate
- ✓ TÜV NORD Servicestation

Frühjahrscheck nur 9,90 Euro

MAGNET MARELLI

MAGNET MARELLI

checkStar



Autbedarf

Inhaber  
Jürgen Hermannsdörfer  
Käthe-Paulus-Straße 10  
31157 Sarstedt

☎ 05066 – 7777

## Angebot der Saison

### Autowaschen in der Textil-Autowaschanlage

Schaumglanz NANO PLUS  
mit dem „WIE-NEU“-Glanzeffekt  
inkl. SUPER-POLISH-HEISS-WAX-Pflege  
Spezielle Felgenreinigung **11,40 €**

JUMBO  
AUTO WASH WAX

Hafenstraße 1 • 31137 Hildesheim

Ab März **NEU** bei uns:

## An- und Verkauf von GEBRAUCHTWAGEN!



- Tuning
- Reparaturen aller Art und Hersteller
- TÜV/AU im Haus
- Inspektionen
- moderne Messtechnik

**AST**

**Autoservice Thiem**

KFZ - Meisterbetrieb

**Andreas Thiem**

Staatl. gepr. Techniker u.  
KFZ-Technikermeister  
Münchwiese 8  
31137 Hildesheim

Telefon: 05121 / 28 27 530  
24h Notruf: 0160 / 338 47 16



## Wenn die Batterie streikt

# Bei Starthilfe keine Experimente

Die Sachverständigen von DEKRA warnen Autofahrer vor Experimenten bei der Starthilfe. Wer nach eiskalter Nacht die entladene Autobatterie mit Starthilfe durch den Nachbarn wieder flott machen will, muss genau wissen, was dabei zu beachten ist. Bei Fehlern drohen teure Schäden an Kabelbaum oder Elektronik, sogar eine Explosion im Motorraum ist im Extremfall möglich. Wer sich nicht auskennt, sollte besser die Dienste eines Pannendienstes oder einer Kfz-Werkstatt in Anspruch nehmen.

Besonders bei modernen Autos empfiehlt DEKRA vorab einen Blick in die Betriebsanleitung des Fahrzeuges. So darf bei Spender-Fahrzeugen mit Start-Stopp-Automatik oder Energierückgewinnung das schwarze Minus-Kabel nie an den Minuspol der Batterie angeschlossen werden. Bei diesen Fahrzeugen sind vom Automobilhersteller spezielle Anschlusspunkte im Motorraum vorgesehen. Das ist auch bei Fahrzeugen der Fall, bei denen man nicht ohne weiteres an die Batterie gelangt, weil sie unter der Rücksitzbank oder im Kofferraum verbaut ist. Besonders bei diesen Autos sind unbedingt die Hinweise des Automobilherstellers zu beachten.

Wer selbst Hand anlegt, muss wissen, dass sich die blanken Teile der Polzangen keinesfalls berühren dürfen – sonst droht ein Kurzschluss. Außerdem müssen bei ausgeschalteten Motoren die beiden Starthilfekabel richtig verpolt und in der richtigen Reihenfolge angeschlossen werden. Damit vermeidet man Funkenbildung, die unter ungünstigen Umständen eine Knallgasexplosion auslösen kann. Daher ist in dieser Situation auch das Rauchen absolut tabu. Außerdem ist darauf zu achten, dass die Kabel nicht mit drehenden Teilen im Motorraum in Berührung kommen.

Gibt der Hersteller nichts anderes vor, läuft die Starthilfe so ab: Als erstes das rote Kabel mit dem Pluspol der Spenderbatterie und dann mit dem Pluspol der entladenen Batterie verbinden. Jetzt das schwarze Kabel mit dem Minuspol der Spenderbatterie und danach mit dem Motorblock des entladenen Autos verbinden. Spenderauto starten und einen Startversuch mit dem Pannenfahrzeug machen. Dieser sollte nicht länger als 10 Sekunden dauern. Danach ist eine Pause von mindestens einer Minute erforderlich. Springt der Motor an, zusätzliche Verbraucher wie beheizbare Heckscheibe, Sitzheizung oder Licht einschalten, um zu hohe Spannungsspitzen im Bordnetz zu vermeiden. Zum Schluss die Kabel in umgekehrter Reihenfolge entfernen.

DEKRA empfiehlt, für die Starthilfe nur Kabel zu verwenden, die über stabile, gut isolierte Zangen und einen ausreichenden Kabelquerschnitt verfügen. Das ist der Fall, wenn sie der DIN 72553 entsprechen oder ein GS-Zeichen besitzen.

### Starthilfe: Die zehn wichtigsten Punkte

- Wer sich nicht auskennt, ruft besser den Pannendienst
- Unbedingt Betriebsanleitung des Fahrzeugherstellers beachten
- Spezielle Anschlusspunkte bei modernen Fahrzeugen verwenden
- Blanke Teile der Polzangen dürfen sich nicht berühren. Kurzschlussgefahr!
- Kabel von drehenden Teilen fern halten
- Keinesfalls rauchen
- Unbedingt die richtige Reihenfolge einhalten
- Startversuch maximal 10 Sekunden, dann eine Minute Pause
- Wenn der Motor läuft, zusätzliche Verbraucher einschalten
- Kabel nach DIN 72553 oder mit GS-Zeichen verwenden

**Autohaus Hermann Faber**  
www.Autohaus-Faber.de



**Fiat - Service für PKW + Transporter**  
Autovermietung

Hauptstraße 39 · 31171 Nordstemmen  
Tel. 05069 436 · Fax 05069 476  
hermann.faber@fis.fiat.de

Rep. an PKW aller Typen  
dienstags + donnerstags TÜV  
AU Abnahme  
Comp. Achsvermessung  
Klimaanlagen Service  
Unfallwagen Rep.

Tanken für die Hälfte / AUTOGAS UMBAU

**Auto-Service Rössing** Inh. Andreas Heinecke  
Ihre freundliche Werkstatt in Rössing

- Reparaturen aller Art
- Spezialist für VW/Audi
- Elektronik-Stützpunkt
- Dekra-Stützpunkt
- Abgasuntersuchungen
- auf Wunsch preiswerten Werkstattersatzwagen
- Reifendienst
- Ausbildungsbetrieb
- Klimastützpunkt
- Motorradservice
- Anmeldung auch per E-Mail: autoserviceroessing@web.de



Rössing · Maschstraße 7 · an der Hauptstraße · Tel.: 0 50 69 - 5 20  
Fax: 0 50 69 - 5 30 · E-mail: autoserviceroessing@web.de





## Viele Autofahrer setzen bei Müdigkeit auf Irrtümer

Autofahrerinnen und Autofahrer unterschätzen häufig die Gefahr von akuter Müdigkeit am Steuer und setzen auf vermeintliche Hilfsmittel wie etwa laute Musik aus dem Radio. Dies ergab eine aktuelle Umfrage des Meinungsforschungsinstituts TNS Emnid im Auftrag des Deutschen Verkehrssicherheitsrates (DVR) im Rahmen der Kampagne „Vorsicht Sekundenschlaf! Die Aktion gegen Müdigkeit am Steuer“.

Bei Müdigkeit greifen viele Autofahrerinnen und Autofahrer zu den falschen Hilfsmitteln: 60 Prozent öffnen ein Fenster für frische Luft, 38 Prozent setzen auf Kaffee oder Energydrinks und 30 Prozent drehen die Musik auf. Gerade bei den 18- bis 29-Jährigen liegen koffeinhaltige Getränke (53 Prozent) und laute Musik (51 Prozent) gegen Müdigkeit hoch im Kurs. Diese vermeintlichen Hilfsmittel können jedoch das Einschlafen nicht verhindern, warnt der DVR.

Jeder vierte Befragte (26 Prozent) ist schon einmal am Steuer eingenickt. Die Wahrscheinlichkeit für einen solchen Sekundenschlaf hänge von verschiedenen Faktoren ab, erklärt Dr. Hans Günter Weeß, Vorstandsmitglied der Deutschen Gesellschaft für Schlafforschung und Schlafmedizin: „Dazu gehören die Dauer der Schlaflosigkeit, die Tageszeit und die Situation. So ist beispielsweise die Wahrscheinlichkeit für einen Sekundenschlaf nach einer durchwachten Nacht, in den

frühen Morgenstunden zwischen vier und sieben Uhr und in monotonen Situationen wie auf der Autobahn besonders hoch.“

Ausreichend Schlaf ist daher das A und O vor Fahrtantritt. Bei ersten Anzeichen von akuter Müdigkeit sollte man daher auf einen Parkplatz fahren und zehn bis 20, maximal 30 Minuten schlafen, empfehlen Verkehrssicherheitsexperten. Wer möchte, kann vor dem Kurzschlaf noch einen Kaffee trinken. Das darin enthaltene Koffein wirkt erst nach 30 Minuten, hindert daher nicht beim Einschlafen, erleichtert aber das Wachwerden und verstärkt so den Erfrischungseffekt. Dies gilt allerdings nur in Kombination mit dem Kurzschlaf, denn Kaffee allein ersetzt den Kurzschlaf nicht.

Wem das Schlafen schwerfällt, der kann sich auch an der frischen Luft ertüchtigen. „Das bringt den Kreislauf in Schwung“, erklärt Weeß. Beides hilft aber nur für eine gewisse Zeit. Daher sollten Pausen grundsätzlich alle zwei Stunden erfolgen. Niemand sei dagegen gefeit, dass der Schlaf einen für Sekunden überwältigt. Es ist sei Illusion zu glauben, dies durch blanke Willenskraft zu verhindern, erläutert der Schlafmediziner.

An der Umfrage mit Unterstützung des Bundesministeriums für Verkehr und digitale Infrastruktur (BMVI) und der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (DGUV) nahmen im Oktober 2016 insgesamt über 1000 Autofahrerinnen und Autofahrer über 18 Jahre (repräsentativ nach Alter, Geschlecht, Region und Bildungsabschluss verteilt) teil. (ampnet/jri)

Diese Tricks helfen nicht gegen Müdigkeit am Steuer. Besonders junge Autofahrer unterschätzen die Gefahr.



### Autohaus Beckmann

<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jahreswagen</li> <li>■ Gebrauchtwagen</li> <li>■ Lackierungen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karosseriearbeiten</li> <li>■ Abschleppdienst Tag &amp; Nacht</li> </ul>
---	---

**Service von A wie Anhängerkupplung bis Z wie Zylinderkopfdichtung für alle Marken**

**beckmann**

Hildesheimer Straße 11  
31171 Nordstemmen-Mahlerten  
Telefon (0 50 69) 73 66 · Telefax (0 50 69) 73 44

**AUTO DIENST**

DE MARKEN-WERKSTATT

**WIR SIND DIE KOMPETENTE WERKSTATT FÜR ALLE MARKEN**

## PKW-Service

# Autohaus Fischer

... immer eine gute Adresse

**Telefon 0 51 23 / 6 90**

**Fax 0 51 23 / 21 34**

**An der B1 • 31185 Feldbergen**

# Kurt Koch

KFZ - MEISTERWERKSTATT GmbH

## Fahrzeugservice von A-Z

### Frühjahrs-Check

nur 12,- Euro zzgl. Material

- Reparaturen aller Fabrikate
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- TÜV-Hauptuntersuchung
- Abgassonderuntersuchung
- Klimaanlage-Service
- Reifenservice + Einlagerung
- Karosserie & Lackarbeiten
- Fahrzeugaufbereitung

Radlerstraße 6  
31135 Hi.-Bavenstedt  
Tel.: 0 51 21-999 23 76, Mobil: 0171-482 97 93



## Komplizierte Technik einfach erklärt Ich dreh' hier nochmal durch!

Foto: Continental

Wie hier bereits vor einiger Zeit beschrieben, ist das Differential eine unverzichtbare Baugruppe auf dem langen Weg der Kraftübertragung vom Motor hin zu den Rädern. Es verbessert das Fahrverhalten der Autos grundlegend, hat jedoch, wie so viele Erfindungen, einen riesengroßen Nachteil. Selbstverständlich gibt es aber auch dafür schon längst wieder eine technische Lösung.

Wir erinnern uns: Das Differential sitzt zwischen den angetriebenen Rädern. Es handelt sich dabei um eine Art Getriebe, in dessen Innerem ein cleveres, aber auch genial einfaches Zusammenspiel von Zahnrädern dazu führt, dass die beiden von der gleichen Antriebswelle angetriebenen Räder trotzdem mit unterschiedlicher Drehzahl drehen können.

Wohlgemerkt „können“. Der Normalfall ist natürlich der, dass sich die Räder auf der rechten Seite des Autos genauso schnell drehen wie auf der linken Seite. Das Ganze klingt also erstmal

unnötig. Zwingend notwendig ist eine solche Einrichtung aber spätestens dann, wenn man mit dem Auto um eine ganz scharfe Kurve fahren oder auf engstem Raum wenden möchte.

Wären nämlich beide Räderseiten über eine feste Achse miteinander verbunden, würde es schon bald nach Gummiabrieb riechen. Und so musste eine Erfindung her. Diese kennen wir nun als Differential oder auch Ausgleichsgetriebe.

Wie bereits angekündigt, hat das ausgefuchste Ding aber leider auch unerwünschte Nebenwirkungen. Um diese kennen zu lernen, stellen wir uns mal einen kalten Wintertag vor. Vereinzelt, hartgefrorene Schneereste säumen die Straßenränder und wir fahren „rechts ran“, um einen Mitfahrer aussteigen zu lassen. Achtung: Gefahrensituation! Der Asphalt ist trocken, der Seitenstreifen vereist. Aber kein Problem, dafür hat man ja das ABS an Bord. Es greift flatternd ein, das Auto steht, wir verab-

schieden uns angemessen und geben wieder Gas.

Und genau jetzt werden wir uns beim Autohersteller erkundigen wollen, weswegen er uns ungefragt dieses blöde Differential eingebaut hat. Denn was passiert? Das Rad mit dem geringeren Widerstand, also das auf dem glatten Untergrund, wird dank Ausgleichsgetriebe gnadenlos gedreht. Und zwar nur dieses. Das Rad auf dem trockenen Asphalt bekommt keinerlei Antriebskraft zugeleitet, die geniale Erfindung ist grandios gescheitert.

Die meisten von uns müssen damit leben und sich nun mit viel Fußspitzengefühl aus der Sachlage rausarbeiten. Eine elegantere Lösung aber haben die Fahrzeughersteller natürlich längst parat. Man bestellt beim Autokauf einfach ihr Sperrdifferential mit. Der Clou hierbei: wie der Name schon sagt, lässt sich

Dipl. Ing.  
Stephan Schroedel



bei einem solchen auf unterschiedliche Art und Weise (manuell oder automatisch) die in dieser Misere unerwünschte Drehzahlverteilung unterbinden. Kurzzeitig wird die geteilte Achse wieder verbunden, beide Räder drehen gleich schnell wodurch der Reifen auf dem griffigeren Untergrund zwangsläufig wieder seine Arbeit verrichten kann und das Auto vorantreibt.

Eine tolle Sache – vor allem im Winter. Nur gibt es ja doch irgendwie keinen Schnee mehr. Dafür aber noch immer Leute, die durchdrehen, wenn die ersten Schneeflocken fallen ...



Ein Sperrdifferential hilft beim Vorankommen auf rutschigem Untergrund.

### An die Reifen, fertig, los!

Jetzt schnell sein  
und frühzeitig  
Reifen wechseln!

Reifen, Radwechsel und Einlagerung  
natürlich bei Hildesheims Reifen-Profi!

**Jendrossek**  
Autoteile + Service



NEU: Bavenstedter Str. 64 >ggü. Media Markt< – Hildesheim  
☎ 051 21/673320 – [premioidesheim@gmx.de](mailto:premioidesheim@gmx.de) – [www.jendrossek.premio.de](http://www.jendrossek.premio.de)



## Hans-Joachim Kliem, Verkehrssicherheitsarbeit der Polizei des Landes Niedersachsen zum Thema:

# Das richtige Verhalten am Unfallort – Wie geht das ?

Ein Moment der Unaufmerksamkeit, ein Impuls der Ablenkung von Außen oder im Fahrzeug, Müdigkeit und Abgespanntheit, Fahruntüchtigkeit durch Medikamente, psychoaktive Substanzen oder Alkohol sind häufig Ursachen, die dazu führen, dass es zu Unfällen im Straßenverkehr kommt. Nicht immer bleibt es nur bei Sachschäden. Leicht-, Schwerverletzte oder Getötete können die Folgen eines Verkehrsunfalls sein.

Die Verkehrswachten im Land Niedersachsen, der Deutsche Verkehrssicherheitsrat und das Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur legen, neben Ihrer Polizei, großen Wert darauf, dass „das richtige Verhalten am Unfallort“ immer wieder in Erinnerung gerufen wird.

### 1.) Wie gut sind meine „Erste-Hilfe-Kenntnisse“?

Stellen Sie sich vor, es passiert ein Unfall in Ihrer Küche und Sie wissen nicht, wie Sie Ihrem Familienmitglied helfen können. Weil es zu lange her ist, dass Sie einen „Erste-Hilfe-Kurs“ besucht haben, weil es eine „Stress-Situation“ ist, weil Sie Ihre Gedanken nicht ordnen können. Die gleiche Situation im Straßenverkehr: Ein Unfall passiert, ein Kind liegt auf der Straße und reagiert nicht mehr.

Viele Hilfsorganisationen und Einrichtungen bieten Erste-Hilfe-Kurse an, ein Auffrischkurs von 90 Minuten hilft Ihnen mit solch unerwartet auftretenden Lebenssituationen besser umgehen zu können.

### 2.) Muss ich Helfen?

Als Ersthelfer kann ich Leben retten. Meine Liebsten oder ich selbst könnte ebenfalls mal auf die Hilfe von anderen Verkehrsteilnehmern in einer Notsituation angewiesen sein, jeder wäre über Hilfe froh.

Der § 323c StGB (Unterlassene Hilfeleistung) besagt, dass derjenige, „...der bei Unglücksfällen oder gemeiner Gefahr oder Not nicht Hilfe leistet, obwohl dies erforderlich und ihm den Umständen nach zuzumuten, insbesondere ohne erhebliche eigene Gefahr und ohne Verletzung anderer wichtiger Pflichten möglich ist, mit Freiheitsstrafe bis zu einem Jahr oder mit Geldstrafe bestraft wird.“

Nicht selten kommt es vor, dass an Unfällen vorbeigefahren wird (Non-helping-bystandereffect, Verantwortungsdiffusion) mit der Rechtfertigung, dass „ein anderer schon anhalten und helfen“ wird.

### 3.) Ist meine eigene Sicherheit wichtig?

Werde ich als Helfer an der Unfallstelle umgefahren, kann ich nicht mehr helfen. Gerade auf Bundesautobahnen ist es auch für Ersthelfer sehr gefährlich. Deswegen: Warnblinkanlage einschalten, Sicherheits-Warnweste unbedingt anziehen (auch tagsüber werden Sie damit eher wahrgenommen), Un-

fallstelle mit allen Ihnen zur Verfügung stehenden Mitteln absichern. Bewegen Sie sich am Straßenrand oder hinter den Schutzplanken und möglichst wenig in einem Bereich, der für Sie und andere gefährlich werden kann.

### 4.) Was muss ich den Rettungsdiensten unbedingt mitteilen?

Die Unfallstelle ist bestmöglichst abgesichert, ich bin selbst in einer „sicheren Position“.

Für Hildesheimer und Umgebung gilt: Notruf 110 (Polizeieinsatzzentrale in Hameln), Notruf 112 (Rettungsleitstelle der Feuerwehren).

### Gut geschultes Personal in den Zentralen möchte folgendes wissen:

Wo ist der Unfall / Unglücksfall passiert ?

Was ist passiert ?

Wie viele Verletzte sind zu versorgen ?

Welche Verletzungen haben die Betroffenen ?

Wer meldet den Unfall ?

Hören Sie bitte auf die Fragen der Personen in der Einsatzzentrale. Optimale Informationsweitergaben Ihrerseits helfen den Einsatzkräften bei der Koordination der Rettungseinsätze. Und so können Sie als „Ersthelfer“ dazu beitragen, dass Menschenleben, vielleicht sogar aus Ihrem Familien- oder Bekanntenkreis, gerettet werden können.

„Jeder kann ein Lebensretter sein!“

Ihre Polizei Hildesheim

**AST**  
Autoservice Thiem  
KFZ-Mechanik & Lackiererei

**Gute Leistung – fairer Preis**

- TÜV/AU • Wohnmobilservice
- Reparaturen aller Art und Hersteller
- Inspektionen nach Herstellervorgabe
- Klimaservice
- Getriebe-/Motorinstandsetzung
- Abschlepp- und Bergungsdienst
- Karosserie- und Lackierarbeiten

**Andreas Thiem**  
Staatlich geprüfter  
Techniker und  
KFZ-Technikermeister

**!NEU! Münchewiese 8**  
31137 Hildesheim  
Telefon (0 51 21) 28 27 53 0  
Mobil 0160 338 47 16  
www.autoservicethiem.de

Zur Verstärkung unseres Teams  
an unserem neuen Standort suchen wir zu sofort  
zwei selbstständig arbeitende  
**Kfz.-Mechatroniker (m/w)** sowie  
einen **Lackierer- & Karosseriearbeiter (m/w)**

# car akustik®

Kompetenter Full-Service

Nimm mehr Apps für die Fahrt mit.





### Apple CarPlay

Der perfekte Beifahrer.

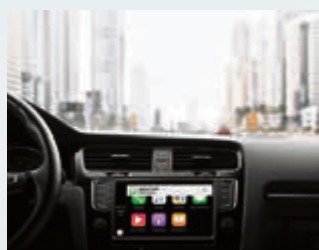
CarPlay ist eine intelligenter, sicherere Möglichkeit, dein iPhone im Auto zu nutzen. Du findest es in ausgewählten Modellen. Alles, was du während der Fahrt mit dem iPhone machen willst, machst du mit CarPlay übers Display deines Autos. Du kannst ganz leicht Wegbeschreibungen abrufen, telefonieren, Nachrichten senden und empfangen oder Musik hören – und dich trotzdem auf die Straße konzentrieren. Verbinde einfach dein iPhone und los geht's.



### Karten

Das iPhone zeigt dir den Weg.

Alles, was die Apple Karten App kann, gibt's jetzt auch auf dem Armaturenbrett. CarPlay kann anhand von Adressen in deinen Mails, Textnachrichten, Kontakten und Kalendern vorhersagen, wohin du wahrscheinlich unterwegs bist. Mit der Funktion „In der Nähe“ findest du Tankstellen, Parkplätze und Restaurants mit nur einem Fingertipp.



### Nachrichten

Lesen und Schreiben ist jetzt Hören und Diktieren.

Siri kann Textnachrichten senden, vorlesen und beantworten, damit du beim Fahren nicht aufs iPhone schauen musst. CarPlay spielt auch Sprachnachrichten ab. So kannst du hören, was dir deine Freunde sagen möchten.



### Telefon

Wenn die Straße ruft, dann ruf zurück

Telefonieren, zurückrufen oder Voice-mails anhören. Bei all diesen Dingen kann Siri dir helfen. Du musst nur fragen.



### Musik

Deine ganze Musik. Schön arrangiert.

Greif über die Bedienelemente deines Autos auf alle Inhalte auf iTunes, zusätzliche Audioapps und deine Apple Music Mitgliedschaft zu. Oder sag einfach Siri, was du hören möchtest. „Neu“ und „Für dich“ aus Apple Music zeigen dir Songs, Künstler und Alben, die Experten für dich ausgesucht haben.



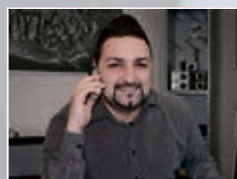
Jetzt 24 h online shoppen:  
[car-akustik-hameln.de](http://car-akustik-hameln.de)



Jetzt Fan werden:  
[facebook.com](https://www.facebook.com/car-akustik-hameln)



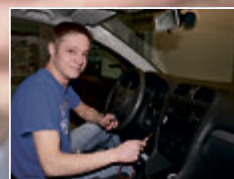
Jetzt Newsletter sichern:  
[hameln@car-akustik.de](mailto:hameln@car-akustik.de)



**Beratung.**



**Einb.**



**Service.**



**Persönlich!**

car akustik GmbH | Herbert-Quandt Str. 1 | 31135 Hildesheim | 05121 58800 | [hildesheim@car-akustik.de](mailto:hildesheim@car-akustik.de) | [car-akustik-hildesheim.de](http://car-akustik-hildesheim.de)

BECKER

ALPINE

Pioneer

GARMIN

TOMTOM

KENWOOD

SAMSUNG



NOKIA  
CONNECTING PEOPLE

HTC